

Menée par la J.O.C., Développement et Paix et Solidarité-Salvador

Une grande campagne de sensibilisation sur le Salvador, le Nicaragua et le Guatemala

par Marthe Martel.

Trois organismes de la région, le Comité Solidarité-Salvador, Développement et Paix et la J.O.C., mènent présentement une campagne d'information et de sensibilisation sur l'Amérique centrale. Il sera plus précisément question des problèmes que vivent les peuples du Salvador, du Nicaragua et du Guatemala. C'est ce qui a été annoncé lors d'une conférence de presse donnée vendredi dernier.

Les représentants des trois organismes ont expliqué qu'il y aura, au cours du mois de mars, diverses activités telles: des interventions dans les médias locaux, la tenue de soirée d'information et de kiosques, une rencontre avec le député Laniel et la mise en circulation d'une pétition en appui au journaliste salvadorien Regalado.

Les responsables des trois organismes ont, au cours de la conférence de presse, donné un aperçu de la situation vécue dans les trois pays ici mentionnés. Il a tout d'abord été question du Salvador:

"Nous assistons depuis deux ans à un affrontement quotidien entre d'une part le gouvernement (appelé junte) de Napoléon Duarte et d'autre part, le peuple et même des fractions de la bourgeoisie du Salvador, tous réunis sous le Front Démocratique Révolutionnaire. Depuis une cinquantaine d'années le peuple se révolte contre des conditions de vie misérables (pauvreté très grande, analphabétisme, mortalité infantile élevée, répression du droit de parole, etc...). Voyant qu'il n'y avait aucune autre issue, c'est les armes à la main qu'il a entrepris la lutte pour renverser ce régime totalitaire. La réponse ne s'est pas fait attendre: 30,000 morts depuis deux ans! Assassinations, tortures, mutilations, viols, extermination des populations de villages entiers et de camps de réfugiés, tout y passe!"

La situation au Guatemala a été décrite de la façon suivante:



M. Gilles Jalbert et M. Jaime Montes du Comité Solidarité-Salvador, Mme Johanne Leclair de la J.O.C., M. Jocelyn Vinet du Comité Solidarité Salvador et M. Jean-Guy Casauban de Développement et Paix ont annoncé la tenue au cours du mois de mars d'une campagne d'information et de sensibilisation sur l'Amérique centrale. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

"Au Guatemala, le contexte est à plusieurs égards le même, à la différence que la lutte armée de la guérilla et l'unité politique de l'opposition n'en sont qu'à leur début. Mais là aussi les conditions de vie sont épouvantables, il n'y a aucun droit démocratique et la aussi le peuple se révolte. Là aussi, on tire sur tout ce qui bouge."

Sur le Nicaragua, on a fait les précisions qui suivent:

"Au Nicaragua, le contexte est fort différent puisque le peuple de ce pays a réussi lui à se libérer. Un exemple, un espoir vivant pour les peuples du Salvador et du Guatemala. Mais il doit faire face à un boycottage économique et diplomatique des Etats-Unis qui n'y voient qu'un satellite de l'Union Soviétique. Au nom de la lutte contre le "communisme" (qu'il est d'ailleurs le seul à voir), le gouvernement américain tente par tous les moyens de déstabiliser le Nicaragua.

SOIREEES D'INFORMATION.

Les responsables de la campagne d'information et de sensibilisation ont invité ceux qui voudraient en savoir davantage sur la situation prévalant dans ces pays à assister aux soirées d'information qui porteront, le 24 mars, sur le Guatemala et le Salvador et, le 31 mars, sur le Nicaragua.

Des personnes-ressources assisteront à chacune des soirées d'information. M. Pierre Beaucage qui est professeur d'université spécialisée sur les pays d'Amérique centrale et Mme Marthe Lapierre du comité Guatemala-

Québec seront à la disposition des personnes intéressées à recevoir de l'information, le 24 mars. Le 31 mars, on pourra rencontrer M. Gilles Rivest, missionnaire Laïque, et M. Jocelyn Berthelot qui s'est occupé de la campagne d'alphabétisation au Salvador.

RENCONTRE AVEC LE DEPUTE.

Les membres de la J.O.C., de Développement et Paix et du Comité Solidarité-Salvador, classent les Etats-Unis et le Canada parmi les pays "qui ne savent pas ou nient."

"Le gouvernement américain est parmi les seuls pays au monde à nier les massacres en Amérique centrale. Cela se comprend, il a les mains souillées: les Etats-Unis aident militairement, financièrement et politiquement les gouvernements du Salvador et du Guatemala", peut-on lire dans un communiqué remis à la presse locale. "Quant au Canada, il se livre à un exercice de patinage de fantaisie, n'ayant jamais condamné fermement et officiellement la situation au Guatemala et au Salvador", ajoute-t-on.

Les responsables de la campagne d'information ont d'autre part rappelé que le gouvernement canadien avait maintenu son appui à la tenue des élections au Salvador et appuyé Duarte, même s'il avait décidé de ne plus envoyer d'observateurs à ces élections. "Pas de condamnation de la répression et le pays continue ses liens diplomatiques comme si de rien n'était", a-t-on lancé.

ministre. Le tout est secret et personne, pas même un juge, ne peut y avoir accès!"

Les représentants de Solidarité-Salvador, de Développement et Paix et de la J.O.C. (Jeunesse catholique) ont finalement mentionné qu'ils continueront à soutenir les luttes légitimes des peuples d'Amérique centrale et qu'ils inviteront la population en général à faire de même.

DES "CARÊME" DE BONNS PRIX...

du 17 au 20 mars seulement

Commencez le printemps en musique



REG. 10.98
SPECIAL
6.99



REG. 9.98
SPECIAL
6.99



REG. \$10.98
SPECIAL
6.99



REG. 9.98
SPECIAL
5.99



REG. \$10.49
SPECIAL
6.99



REG. \$10.49
SPECIAL
6.99

CLSC de Huntingdon

Le nouveau directeur maintenant en fonction

par Marthe Martel

Le nouveau directeur général du CLSC de Huntingdon, M. René Tremblay, ainsi que le tuteur de l'établissement, M. Julien Tremblay, ont donné récemment une conférence de presse, afin de faire le point sur la tutelle et sur le fonctionnement actuel du CLSC.

Le tuteur a tout d'abord annoncé que le directeur général devait entrer en fonction, lundi, 15 mars et, qu'il se pourrait bien que la tutelle, qui devait se terminer le 24 mars, prenne alors fin. La tutelle aurait donc duré 210 jours.

Qu'est-il arrivé au cours de la tutelle? On a refait les bases du CLSC, a expliqué M. Julien Tremblay, ajoutant que la co-gestion avait été abolie, que le conseil d'administration s'était en partie renouvelé et qu'il avait appris une nouvelle façon de fonctionner.

On a également fermé trois points de servi-

ces mais continue tout de même de dispenser les services aux dires du tuteur. On a nommé des coordonnateurs. En abolissant la co-gestion, on a éliminé près de 140 heures de réunion par semaine et mis fin conséquemment au remplacement du personnel ainsi occupé; on a engagé un nouveau directeur général qui a tous les pouvoirs que lui confère la loi, a-t-il expliqué.

Le tuteur a indiqué qu'en effectuant ces changements, on avait réussi à diminuer considérablement le déficit prévu. "Le 24 août, à mon arrivée, le déficit prévu était de \$358,000, sur un budget de \$800,000. Au 31 mars, il devrait être de \$25,000, à \$30,000," a-t-il souligné.

Le tuteur a d'autre part insisté sur le fait que les effectifs étant mieux utilisés, les services rendus à la population s'en trouvaient améliorés. "Le temps qui n'est plus passé en réunion est consa-



Le nouveau directeur et l'ex-tuteur du CLSC de Huntingdon: MM. René Tremblay et Julien Tremblay. (Photo Le Soleil - Jacques Smith)

cré à donner des services à la population" de souligner M. Tremblay.

L'AVENIR
Le nouveau directeur général du CLSC de Huntingdon entend quant à lui, travailler à consolider les bases du CLSC, dans un premier temps, pour ensuite être en mesure d'étendre l'éventail des services offerts et même d'augmenter le personnel. On pense entre autres à doter St-Anicet

d'effectifs médicaux. On veut que le CLSC joue vraiment son rôle de prévention, de la naissance de l'enfant jusqu'à l'âge adulte.

Mentionnons donc finalement que le tuteur considère avoir bien rempli sa mission. Le nouveau directeur général veut continuer le travail commencé et améliorer avec le temps, les services à la population.

Incroyable mais vrai...

Plusieurs autres spéciaux intéressants en magasins

ST-LAURENT T.V.

11 AVENUE DU CENTENAIRE VALLEYFIELD 373-7933

CENTRONIC

PLAZA K-MART, NITRO
373-5740

PETITES 692-8555 annonces

classified ads
ST. LAWRENCE
THE SUN - LE SOLEIL
CHATEAUGUAY • LÉRY • MERCIER
• STE-MARTINE • CAUGHNAWAGA • ST-ISIDORE

101 MAISONS A VENDRE

Maison de 2 logis de 6 1/2 pièces chacun, un avec système de chauffage électrique, l'autre système de chauffage central, à proximité de la Baie St-François, face au parc St-Joseph Artisan; située 82-82A rue Eugénie à Valleyfield. Inf. 373-9376 (NO)

Valleyfield, propriétés commerciales: 91 et 95 Louier, 77 Avenue Grande-Île, 128 St-Laurent et 30 Victor-Léger. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Rigaud, bungalow ou 304 Route 17, 519 500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété de 4 logis au 42 Tully Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Louis de Gonzague, bungalow rue St-Hugues, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, au 46 Simpson, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex situés 10 Daniel, 449 St-Jean-Baptiste et 10 Des Érables. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, triplex situés 11 May, 337 St-Raphaël, 651 Boul. du Hôve. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Châteauguay, maison en brique avec garage détaché grand terrain paysagé, cuisine avec salle à manger, grand salon et 2 chambres. Prix demandé \$49 000, négociable. Particulier Tel. 374-5812 ou 728-0393 (17 mars)

MAISONS A VENDRE

Bord de l'eau, cottage situé à St-Timothée construction 1979, style tyrolien chauffage électrique, foyer taxes \$450. Inf. 373-2042 ou 371-4028 (17)

Valleyfield, bungalows à vendre, 373 et 377 Des Érables, 50 Véber, 18 Huntingdon, 23 Coza, 580 Salaberry, 389 Maisonneuve, 17 Terrasse Lorraine, 239 Jacques-Cartier, 199 Trudeau, 67 Beaulac, 271 Poissant. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Timothée, bungalow au 183 Boul. Hébert. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Split level neuf à vendre, situé Chemin St-Louis. Intérêt de 14 1/2% pour 2 ans. Terrassement fini, gouttières installées. B. Caron Inc., entrepreneur en menuiserie. Tel. 429-7200 (2-9-16-23 mars)

GERARD TRUDEAU CONSTRUCTION INC.

vous offre des MAISONS SUPER ISOLEES de QUALITE SUPERIEURE

Modèle à partir de \$45,000.00
Intérêt 16 3/4 %

Profitez du nouveau programme d'accès à la propriété du gouvernement provincial si éligible, jusqu'à \$150 par mois.

Heures de visite: tous les jours 13h00 à 17h00

Gérard Trudeau Construction Inc.
373-3396

St-Timothée Village, bungalow au 20 rue Notre Dame. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow au 122 rue Robb. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Timothée, Patoisse (Nitro), bungalow au 49 Robb, 128-500, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Stanislas de Kostka, cottage 8 pièces au 23 Rang du 6 et bungalow de luxe au 39 Route 132. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow au 50 Véber, secteur Polyvalente. Immeubles Loyal Ltee, Sylvie Dorais, agent, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Grande-Île, propriété de 4 logis, au 25 rue Madeleine. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Stanislas de Kostka, bungalow style québécois, terrain boisé de 40,000 pi. ca. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, bâtisse commerciale au 77 Avenue Grande-Île. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

2, 2 logis, 192-192A Académie \$25,000 6-8 St-Joseph \$17,000 Tel. 373-4863 ou 371-9708 (NO)

MAISON A VENDRE

Superbe bord de l'eau Coteau du Lac, bungalow 56X300 pierre et brique, garage magnétique terrain paysagé de 55,000 pieds carrés, piscine creusée en béton 17X32, 2e garage à l'arrière, commercial, idéal pour professionnel particulier. Inf. 763-2589 (17)

Bungalow avec terrain bord de l'eau incluant un commerce de fleurs. Et en plus, un revenu au 2e étage. Prix à discuter. Pour information: 763-2761

MAISON A VENDRE

Bungalow à revenu, rue Jeanne d'Arc 24X40 facade en brique contour en aluminium, 6 1/2 pièces en haut, sous-sol 4 1/2 pièces, terrain paysagé, prix à discuter. Inf. entre 9h et 15h 371-3889 (24)

Maison située centre-ville, 9 pièces, salle à manger, 5 chambres à coucher, plancher de bois franc partout, prix à discuter. Tel. 371-7329 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, au 14 Larin. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex extérieur brique, garages, au 102 Cossette. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, garage 222 Marie-Rose. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Coteau du Lac, bungalow style canadien, extérieur, stucco, prix demandé \$45,000 au 33 Isabelle. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Grande-Île, bungalow avec garage, situé rue Ladouceur. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, un 2 logis, 4 1/2 pièces, chauffage central, espaces de rangement au sous-sol, au 78-80 Robb. Inf. 371-1209 (17)

Nitro, finition neuve, chauffage central, grand terrain paysager, prix très abordable. Tel. 264-2803 ou 371-0077 sur rendez-vous (NO)

2, 2 logis, 192-192A Académie \$25,000 6-8 St-Joseph \$17,000 Tel. 373-4863 ou 371-9708 (NO)

MAISON A VENDRE

Superbe bord de l'eau Coteau du Lac, bungalow 56X300 pierre et brique, garage magnétique terrain paysagé de 55,000 pieds carrés, piscine creusée en béton 17X32, 2e garage à l'arrière, commercial, idéal pour professionnel particulier. Inf. 763-2589 (17)

PETITES 373-8555 annonces

LE SOLEIL REGION DE VALLEYFIELD
MAPLE GROVE • BEAUHARNOIS • ST-TIMOTHEE
• NITRO • ORMSTOWN • HUNTINGDON • ETC

Centre-ville, maison semi-dé-tachée, 8 1/2 pièces, chauffage électrique, armoire, cuisine, \$26,500 à discuter. Inf. 373-8841 après 17h ou 371-3702 le jour (NO)

Maison 9 1/2, grand, piscine creusée, foyer, terrain paysager, située 50 Potvin à St-Timothée. Pour rendez-vous, 264-2803 (NO)

Maison de 12 appartements de 3 1/2 pièces chacun, en brique, construite il y a 10 ans très moderne insonorisée, système de balayage, buanderie stationnement asphalté pour 14 autos, très bon revenu, financiers une bonne partie. Cause départ. Tel. 373-2613 (NO)

A VENDRE: A LOUER:

Bungalow, 165 Demers, Valleyfield, 5 1/2 pièces plus sous-sol semi-fini avec salle de jeux et 1 chambre. Terrain 65X100. Libre immédiatement. Comptant \$1,500.

Bâtisse située 14-16 St-Laurent, St-Timothée 5 1/2 pièces et 4 1/2 pièces. Salon doubles., Prix de vente \$30,000. Comptant \$1,500. Un logis sera libre le 1er juin 1982.

Bâtisse située: 546 rue Armand Frappier, Valleyfield. 5 1/2 pièces plus 2 bachelors. Les bachelors sont meublés. Chauffage électrique. Terrain de 75X100. Prix de vente \$65,000. Comptant \$3,000.

Bungalow situé 585 rue Armand Frappier, Valleyfield. 5 1/2 pièces, plus sous-sol fini à la grandeur avec 2 chambres et salle de jeux. Prix de vente \$50,000.00 Comptant \$1,500.

Bâtisse située au 564 rue Armand Frappier, Valleyfield, P.Q. 5 1/2 pièces. Terrain de 60X100. Prix demandé \$45,000.00 Comptant \$1,500.00

Logis à louer, 4 1/2 pièces, situé rue St-Louis, chauffage au plancher, libre le 1er juillet. \$160. par mois.

Logis meublé, 3 1/2 pièces, chauffage électrique, coin Tully et Grande-Île, libre 1er juillet. \$200 par mois.

Logis situé 16 St-Laurent, St-Timothée, 2 chambres, salon double, cuisine, ch. de bain. Installation laveuse et sècheuse. Chauffage au plancher. Tapis mur à mur et cushion floor. Prix \$230.00 par mois. Libre le 1er juin 1982.

Bungalow situé 585 Armand Frappier, 5 1/2 pièces, plus sous-sol fini, libre 1er juillet. \$460. par mois.

Bungalow situé 564 Armand Frappier, 5 1/2 pièces, chauffage central. Libre 1er juillet. \$450. par mois.

Logis de 5 1/2 pièces situé au 546 Armand Frappier, Valleyfield. 3 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. Entrée en asphalte. Libre le 1er juillet. Prix \$450.00 par mois.

Bachelor meublé 3 1/2 pièces: chauffage électrique. \$225 par mois. Libre le 1er mars 1982.

Pour inf. 373-2510

CHATEAUGUAY, bungalow 5 pièces, triplex style québécois, hypothèque à 10 1/2% dès juin 1983. GÉRARD VACHON 363-4962 363-7000 LE PERMA-NENT

MAPLE-GROVE, Bungalow 30 x 40, style québécois, disponible fin avril, prix en fonction de la finition extérieure et intérieure. 429-3473 (27 juin)

BUNGALOW A VENDRE
8 1/2 PIÈCES DONT
6 chambres à coucher
PORTE-PATIO, TERRAIN GAZONNE
DANS QUARTIER RESIDENTIEL.
VALLEYFIELD
373-1666 ou 373-6657

Courtier Immeubles Paul Reid

100 A ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 691-8880

Pour vendre ou acheter une propriété, consultez-nous, voici quelques-unes des propriétés que nous avons choisies pour vous cette semaine, nous en avons beaucoup d'autres.

ST-URBAIN EXCL Style ancien construction 1875 maison canadienne en pierre. 8 pièces Terrain 4 1/2 arpents. Doit être vendue, cause transfert. Pauline Del Torto 691-0323

CHATEAUGUAY EXCL Centre ville bungalow brique 7 pièces, près autobus écoles, salle de séjour, terrain paysagé. Appelez Paul Reid 691-1266

CHATEAUGUAY EXCL Bungalow impeccable, prêt à aménager. Superbe salle familiale, powder room. Situé près des transports. Le prix? Très raisonnable. Pauline Del Torto 691-0323

VILLE DE LÉRY EXCL Cottage 1976 7 pièces, chauffage électrique, foyer. Terrain paysagé 51,000 pieds carrés. Appelez Paul Reid 691-1266

HOWICK EXCL Maison de campagne 6 grandes pièces, chauffage électrique, terrain 21,000 pi. car., paysagé, taxes \$175.00. Merci Terrain à vendre 60X100 prix \$3,000.00

Photos M.L.S. 691-8880

BUNGALOW A VENDRE

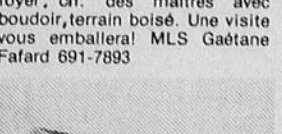
Bungalow avec terrain bord de l'eau incluant un commerce de fleurs. Et en plus, un revenu au 2e étage. Prix à discuter. Pour information: 763-2761

Trust Royal Services immobiliers

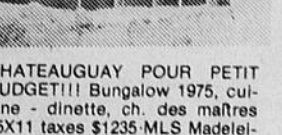
CHATEAUGUAY 691-5955
VALLEYFIELD 371-1640
COURTIER



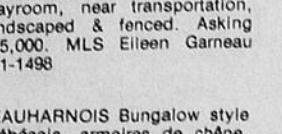
CHATEAUGUAY Canadienne exceptionnelle dans le Heights, foyer, ch. des matras avec boudoir, terrain boisé. Une visite vous emballera! MLS Gaétane Fafard 691-7893



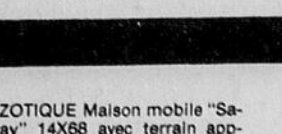
MAPLE GROVE Bungalow rénové 1981, 4 c.c. pièces, piscine h. terre, terrain 190X600 situé près du golf. MLS Réjean Gilbert 429-6235



CHATEAUGUAY POUR PETIT BUDGET!!! Bungalow 1975, cuisine - dinette, ch. des matras 15X11 taxes \$1235.00 Madeleine Boudreau 692-0140



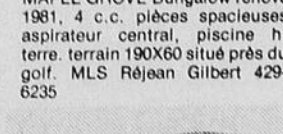
CHATEAUGUAY Spacieux bungalow, electric heating, finished playroom, near transportation, landscaped & fenced. Asking \$45,000. MLS Eileen Garneau 691-1498



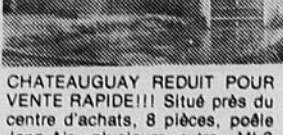
BEAUHARNOIS Bungalow style québécois, armoire de chêne, près Polyvalente, propriétaire transféré. PRIX REDUIT!!! MLS Maurice Leduc 62-6609



CHATEAUGUAY REUITE POUR VENTE RAPIDE!!! Situé près du centre d'achats, 8 pièces, poêle Jenn-Air, plusieurs extras. MLS Marielle Lacourse 692-4687



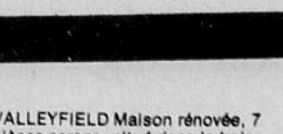
CHATEAUGUAY 100 ST-JEAN Bungalow rénové, grande c.c. des matras, 2 gardes-robes, taxes \$763, terrain 7,300 c. MLS Gaétane Fafard 691-7893



MERCIER Magnifique bungalow de pierre, 3 c.c. cuisine ultra moderne, boiserie, portes de chêne, grande salle de séjour plus foyer, taux moyen 14% jusqu'en août 84. MLS J.P. St-Denis 692-9681



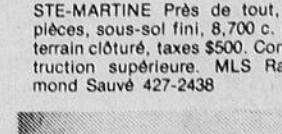
CHATEAUGUAY Entrée split tout brique, s. à manger, salle familiale, isolation supérieure, toit refait, sans entretien. MLS Raymond Sauvé 427-2438



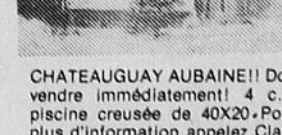
MERCIER Bungalow en brique avec 2 bachelors, très bon revenu, grandes pièces, foyer, piscine, garage, genre différent des autres. MLS Réjean Gilbert 429-6235



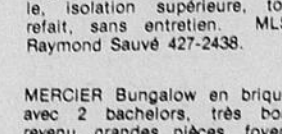
STE-MARTINE Près de tout, 7 pièces, sous-sol fini, 8,700 c. de terrain clôturé, taxes \$500. Construction supérieure. MLS Raymond Sauvé 427-2438



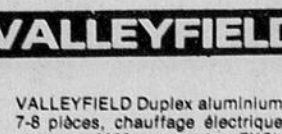
CHATEAUGUAY NOUVEAU! Bungalow moderne, chauff. élect., 3 c.c. vaste salle familiale, grand terrain, près de St-Jean Baptiste. MLS Nicole Gauthier 691-5810



CHATEAUGUAY 3 bedrooms brick bungalow, A-1 condition, close to transportation, shopping, many extras, asking \$44,000. MLS Thelma Clarke 691-5063



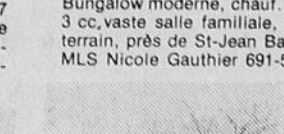
CHATEAUGUAY BOUTIQUE, pour secteur très bon chiffre d'affaires, location excellente. Demande \$10,000, plus inventaire. Vente pour cause de maladie. PRENDRE FINANCEMENT. MLS MAURICIE BOUDREAU 692-0140



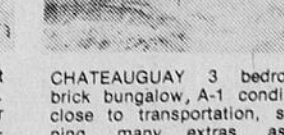
CHATEAUGUAY Bungalow avec grande cuisine, situé près de toutes commodités, solde d'hyp. à 15 1/2% jusqu'en 1986. MLS Claudette Ulrich 691-8072



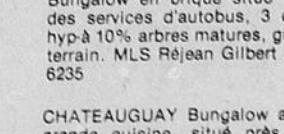
CHATEAUGUAY Mort. at 8 1/2% due 1984, fenced w/c, conc. in bathroom, near shopping center, 4 bedrooms, work shop, large family room. MLS Hugette Lavallée 61-7895



ST-STANISLAS Magnifique bungalow en pin, 4 c.c., chauff. élect., foyer terrain 200X150 taxes basses. MLS Claire Lacombe 691-3973



LERY Bungalow très propre, secteur paisible, terrain 9,000 c. arrière boisé, taxes \$162 annuelles. Cabanon. MLS Prix demandé \$28,500. Hugette Lavallée 691-7895



CHATEAUGUAY Boutique, pour secteur très bon chiffre d'affaires, location excellente. Demande \$10,000, plus inventaire. Vente pour cause de maladie. PRENDRE FINANCEMENT. MLS MAURICIE BOUDREAU 692-0140



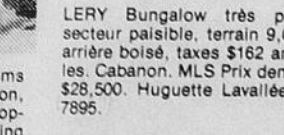
CHATEAUGUAY Bungalow avec grande cuisine, situé près de toutes commodités, solde d'hyp. à 15 1/2% jusqu'en 1986. MLS Claudette Ulrich 691-8072



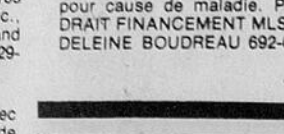
CHATEAUGUAY Mort. at 8 1/2% due 1984, fenced w/c, conc. in bathroom, near shopping center, 4 bedrooms, work shop, large family room. MLS Hugette Lavallée 61-7895



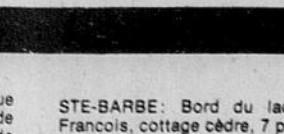
ST-STANISLAS Magnifique bungalow en pin, 4 c.c., chauff. élect., foyer terrain 200X150 taxes basses. MLS Claire Lacombe 691-3973



LERY Bungalow très propre, secteur paisible, terrain 9,000 c. arrière boisé, taxes \$162 annuelles. Cabanon. MLS Prix demandé \$28,500. Hugette Lavallée 691-7895



CHATEAUGUAY Boutique, pour secteur très bon chiffre d'affaires, location excellente. Demande \$10,000, plus inventaire. Vente pour cause de maladie. PRENDRE FINANCEMENT. MLS MAURICIE BOUDREAU 692-0140



CHATEAUGUAY Bungalow avec grande cuisine, situé près de toutes commodités, solde d'hyp. à 15 1/2% jusqu'en 1986. MLS Claudette Ulrich 691-8072



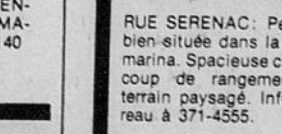
CHATEAUGUAY Mort. at 8 1/2% due 1984, fenced w/c, conc. in bathroom, near shopping center, 4 bedrooms, work shop, large family room. MLS Hugette Lavallée 61-7895



ST-STANISLAS Magnifique bungalow en pin, 4 c.c., chauff. élect., foyer terrain 200X150 taxes basses. MLS Claire Lacombe 691-3973



LERY Bungalow très propre, secteur paisible, terrain 9,000 c. arrière boisé, taxes \$162 annuelles. Cabanon. MLS Prix demandé \$28,500. Hugette Lavallée 691-7895



CHATEAUGUAY Boutique, pour secteur très bon chiffre d'affaires, location excellente. Demande \$10,000, plus inventaire. Vente pour cause de maladie. PRENDRE FINANCEMENT. MLS MAURICIE BOUDREAU 692-0140



CHATEAUGUAY Bungalow avec grande cuisine, situé près de toutes commodités, solde d'hyp. à 15 1/2% jusqu'en 1986. MLS Claudette Ulrich 691-8072

J.H. SULLIVAN & ASSOCIES INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES
9 RUE CHAMPLAIN - VALLEYFIELD
371-4555

VALLEYFIELD

RUE LECOMTE: Très beau bungalow brique avec immense salon, foyer, salle à manger, sous-sol entièrement fini. Superbe patio donnant sur piscine creusée. Prix réduit. Marie-Paule Gagnier 373-0904

RUE FABRE: Maisons à revenus, rénovées, rue Fabre, possibilité d'un logement pour l'acheteur. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et 1 de 6 pièces à l'étage supérieure. Intérieur très propre. Maison située au centre-ville. Bon achat. Renée Sullivan 373-7984

RUE ST-JOSEPH: Triplex de brique, rénové, fenêtres aluminium, 2 logis de 3 1/2 pièces au rez-de-chaussée et

MAISONS A VENDRE

Bord de l'eau, St-Thomé, luxueuse propriété, prix à discuter. Hypothèque à 11 1/4% pour 2 ans. Aussi bungalow meublé de 3 1/2 pièces et 2 chalets, bons revenus, bons prix. Prendrait en échange motorisé ou autres. (Camper). Tel. 371-0739

Maisons à vendre à vendre, avec abri fiscal classe "31". Pour informations, 429-6871 (NO)

2 maisons en construction, situées au 559 Besner et 563 Besner à Valleyfield, vendrais telles qu'elles ou finies si désiré, éligibles au nouveau programme d'aide à l'accession à la propriété. Projet Maison-neuve Inc., 373-6657 ou 373-1666 (NO)

Bungalow presque neuf, rue St-Thomé à Valleyfield. Tel. 371-4964 (17 mars)

Maison en brique, 2 étages, 6 1/2 pièces, plancher de bois franc, près du centre ville, coin de rue. Tel. 371-1773, 373-7927 (17 mars)

St-Jonathan, 19 Route 236, bungalow 1976, 4 1/2 pièces, sous-sol fini, foyer et bar, terrain 300' x 250' x 250', 300,000. Inf., 371-0639 (17)

Valleyfield, maison québécoise, tout brique, 26' x 40', 5 pièces, sous-sol semi-fini; près de la Polyvalente; hypothèque à 10% pour 1 an; prix fixe, \$55,000. Inf., après 18h, 371-4157 (17)

Maple Grove, bungalow aluminium, 26' x 40', 5 1/2 pièces, garage, entrée asphaltée; cause transfert; taxes \$500. Inf., 429-7980 ou 1-224-2450 (24)

A MAPLE GROVE - A QUI LA CHANCE. Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini avec salle de jeux, chambre, toilette et douche, garage, entrée en asphalté, terrain paysagé de 60' x 190', 2 remises à jardin, piscine hors-terre, foyer extérieur, balayouse centrale, taxes basses. Prix demandé \$45 000. Après 18 heures 429-7558 (17 mars)

4 logis à vendre situés au 56-58 rue Stewart à Valleyfield. Pos d'agent. Tel. 373-2988 (NO)

Châteauguay, bungalow 5 1/2 pièces, cuisine avec porte patio donnant sur balcon piscine hors-terre 27 pieds avec "sundeck". Grand terrain clôturé et paysagé. Lave-vaisselle, adoucisseur d'eau, sous-sol divisé. Hypothèque \$10,000 à 7% taux fixe. Après 18h, 692-2502. (17 mars)

5 1/2 pièces, Projet Maison-neuve. Tel. 371-2121 (17 mars)

HEMMINGFORD: Bungalow de brique, 3 chambres, garage attache, 40,600 p.c. de terrain, seulement \$31,500. Laval Bras-sard agent 264-5679 ou 264-5987

Nitro, 138 Armand, maison 25' x 30'. A pièces, système de chauffage électrique, terrain 80' x 120', taxes basses, prix à discuter. Inf., 371-8608 (24)

Alexandria, Ontario, maison à vendre, en excellente condition, 2 revenus supplémentaires, terrain de 66' x 132', près des écoles et magasins, balance d'hypothèque à 11% jusqu'en 1984, cause de vente: transfert. Inf. 1-613-525-2072 (31 mars)

ELIGIBLE
aux programmes d'aide à l'accession à la propriété

A VENDRE
MAISON MODELE
située
AU 512 SALABERRY

10% COMPTANT 12 1/2% INT.

UNE MAISON RUE BESNER

5% 15% INTERET
COMPTANT GARANTIE 5 ANS

Projet Maison-neuve

373-6657 VALLEYFIELD 373-1666

Bungalows à vendre, aux 722 et 725 Avenue du Lac à Valleyfield. Inf., Marcel Brunette 373-3412 ou 373-8935 (31)

Valleyfield, bungalow brique et aluminium 9 pièces, 6 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain 67' x 100' clôturé, entrée pavée, cabanon 10' x 12', piscine hors-terre 24' avec accessoires. Prix \$45,000. Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

St-Thomé, bungalow pierre et brique 1980, 6 pièces, chauffage électrique, foyer en pierre, poêle à combustion lente, poêle Franklin au sous-sol, garage chauffé 20' x 37' magnifique terrain de 21,000 p.c. surplombant le fleuve St-Laurent, bord de l'eau 85' de front, poêle à bois, cabanon, piscine, plusieurs arroses, hypothèque de \$43,700 à 11.25% due le 15 février 1984 amortir sur 25 ans. Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

St-Thomé, directement sur la rive du fleuve St-Laurent 155' de bord de l'eau fini ciment avec bungalow et 2 chalets chauffés à l'électricité. Prix négociable. Le Permanent, courtier, Michel Daoust, 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Aubaine, bungalow 5 1/2 pièces, jenn-Air et lave-vaisselle, sous-sol semi-fini, garage, coin Langlois et Robb \$45,000. Inf. 371-3503 (21 avril)

Aubaine, belle maison en brique, remplie de commodités, bonne isolation, tapis mur à mur. Inf., 371-7478 (24)

Rue Black, 43-45, duplex en brique, garage attenant, logis 5 pièces, chauffage électrique et air chaud, prix \$50,000 particulier. Inf. 371-0109 (31)

St-Thomé, bungalow brique et aluminium 1981 5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, hypothèque de \$38,000 à 15 1/4% due le 1er octobre 1984, amortir sur 25 ans, secteur résidentiel possible près des services (Projet Landry). Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Valleyfield, bungalow 24, 40, 5 1/2 pièces, entrée asphaltée, gouttières, terrassement fini, autres avantages, faut voir, prix \$41,000 toute offre raisonnable acceptée. Inf., 371-2678 (7 avril)

Ormatown, maison avec grand terrain et garage double, situé au 14 Legget à Ormatown. Inf. 829-2282 (24)

St-Zotique, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salon avec foyer, sous-sol fini, piscine. Tel. 267-9387 (24)

Malachville, au bord de l'eau, bungalow de 14 pièces à vendre. Inf. 429-3620 (24)

Split level, 7 pièces, plancher et armoires en chêne, 2 salles de bain, près des écoles et église, prix à discuter. Tel. 373-9683 (31)

Ormatown, maison avec grand terrain et garage double, situé au 14 Legget à Ormatown. Inf. 829-2282 (24)

St-Zotique, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salon avec foyer, sous-sol fini, piscine. Tel. 267-9387 (24)

Malachville, au bord de l'eau, bungalow de 14 pièces à vendre. Inf. 429-3620 (24)

Split level, 7 pièces, plancher et armoires en chêne, 2 salles de bain, près des écoles et église, prix à discuter. Tel. 373-9683 (31)

MAISONS A VENDRE
Maison à vendre, terrain paysagé, gazonné, clôture, gouttières installées, fixures électriques, fournies, libre le 1er juillet, Mais vous pouvez l'acheter aujourd'hui. Située 511 Jeanne D'Arc. Inf. 373-0974 (NO)

MERCIER MAISON DE LUXE TAXES \$800

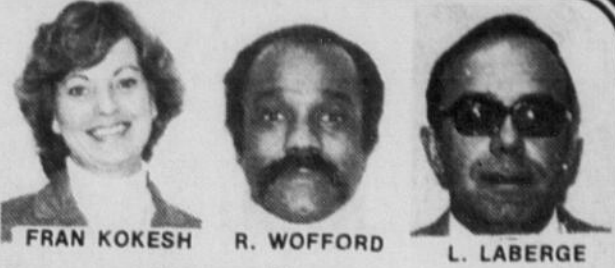
INTERET A PARTIR DE 14 3/4%

GARANTI 3 ANS INF. 691-7711

BUREAU DES VENTES: 54 MTEE MARLEAU

A. E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE



Pour vendre ou acheter une propriété, consultez-nous

CHATEAUGUAY 73 BOVIN SUPER AUBAINE BUNGALOW ALUMINIUM, 3 chambres, sous-sol prêt à finir, cour clôturée, avec piscine. Taxes \$1,050. Claude Croteau EXCL 698-0306 - 691-7331.

CHATEAUGUAY SPACIOUS SEMI DETACHED MLS 3 BEDROOMS, 2 BATHROOMS, FINISHED basement. Asking price only \$35,000. Owning your own house is prestigious. Lets look. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335.

CHATEAUGUAY BRICK AND ALUMINIUM 3 BEDROOM BUNGALOW, ELECTRIC HEATING, 2nd bathroom, large fenced lot, beautiful, modern home. Fran Kokesh or Louis Laberge 691-7331 MLS.

CHATEAUGUAY BUNGALOW MLS 1964 NEAR REGIONAL SHOPPING CENTER, BRIGHT kitchen, Asking \$43,500, negotiable. Lets look at the market together. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335.

CHATEAUGUAY HEIGHTS MLS VOUS CHERCHER UN TERRAIN AVEC BEAUCOUP d'arbres? J'ai un split level, cuisine refaite à neuf, salle à manger, foyer au salon, taxes basses. Richard Laberge 691-7800 - 691-7331.

CHATEAUGUAY MLS MAGNIFIQUE BUNGALOW BRIQUE ET PIERRES, BIEN CONÇU, TAXES basses, nouvelle entrée 200 ampères. Tere hypothèque à 6% et 2e hypothèque 12% due 84. DOIT ETRE VU. Richard Laberge 691-7800 - 691-7331.

CHATEAUGUAY BUNGALOW BRIQUE PRES ECOLE, SOUS-SOL FINI, BAR, poêle Franklin, etc. Un plaisir à visiter. \$60,000. SEULEMENT MLS Simone Arcand 692-0147 - 691-7331.

CHATEAUGUAY SEULEMENT \$29,000 POUR CE MAGNIFIQUE BUNGALOW SITUÉ dans quartier tranquille. FAUT VOIR MLS Simone Arcand 691-0147 - 691-7331.

CHATEAUGUAY 40 OLIVER SUPERBE COTTAGE TOUT BRIQUE, 5 CHAMBRES, 3 salles de bain, salon accueillant avec foyer et porte patio, garage, très grand terrain. Claude Croteau MLS 698-0306 - 691-7331.

CHATEAUGUAY SUPERBE BUNGALOW PIERRE BRIQUE 3 CHAMBRES, SALLE à manger, sous-sol bien aménagé avec bar, garage, beau terrassement. Dans les \$40,000 Claude Croteau MLS 698-0306 - 691-7331.

CHATEAUGUAY 153 BEETHOVEN BUNGALOW BRIQUE ALUMINIUM 3 CHAMBRES, cuisine, agréable avec porte patio, chauffage électrique. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Claude Croteau MLS 698-0306 - 691-7331.

CHATEAUGUAY SEDUISANT BUNGALOW 3 CHAMBRES A COUCHER POELE à bois au sous-sol, garage et abri auto. Paysagé MLS Marco Gendreau 691-7331 - 429-6724

CHATEAUGUAY COTTAGE SEMI DETACHE 5 PIECES, PORTE PATIO DANS CUISINE, FRANKLIN au salon. Garage détaché MLS Louis Laberge ou Fran Kokesh 691-7331

CHATEAUGUAY MLS DANS LES \$30,000 BUNGALOW 1977 BRIQUE ALUM split entrée chauffage électrique, grand jardin, arroses, fruitiers \$25,000. Inf., 711 St-Jean Baptiste, Valleyfield 451-5584 (17)

CHATEAUGUAY 325 ST-FRANCOIS BUNGALOW DE 9 PIECES, SALLE A MANGER, SOUS-SOL fini à la grandeur, terrain de 75x200 environ Beau coup d'extra. MLS Louis Laberge ou Fran Kokesh 691-7331

CHATEAUGUAY TERRACE | BUNGALOW DE 6 PIECES, SOUS-SOL COMPLETMENT fini avec Franklin et bar. Beau coup d'extra. MLS Louis Laberge ou Fran Kokesh 691-7331

CHATEAUGUAY HYPOTHEQUE 10% VENEZ VISITER CE SPLENDIDE DUPLEX 2-1/2 ét. à bachelier, situé près centre d'achat et arrêt d'autobus. \$65,000 MLS Simone Arcand 692-0147 - 691-7331

CHATEAUGUAY DUPLEX 2-1/2 EN BRIQUE, CONSTRUIT EN 1980 CHAUFFAGE ELECTRIQUE près des transports publics. MLS Louis Laberge ou Fran Kokesh 691-7331.

CHATEAUGUAY SPLIT ENTRY BUNGALOW - FAMILY ROOM ON MAIN LEVEL, WITH FIREPLACE dining room, kitchen, with built-in breakfast nook, 3 bedrooms, basement finished playroom and bedroom. Excellent area. Call Fran Kokesh or Louis Laberge 691-7331 MLS.

CHATEAUGUAY TERRACE PRICED REDUCED EXTRA LARGE KITCHEN, LIVINGROOM, 3 or 4 bedrooms, finished playroom. Mortgage at 10% Excellent area. Fran Kokesh 691-7331 or Louis Laberge MLS

CHATEAUGUAY BUNGALOW BRIQUE CORNICHE ALUMINIUM 3 CHAMBRES, salle à manger, salle de jeux au sous-sol. Prix \$49,800 MLS Fran Kokesh ou Louis Laberge 691-7331

CHATEAUGUAY BUNGALOW AVEC \$405 DE REVENU MENSUEL MLS 1977 CHAUFFAGE électrique 200 ampères, piscine, hypothèque \$23,400 à 13 1/4% jusqu'en 1985. Possible d'être votre pour \$300,000, capital, intérêts et taxes avec comptant de \$12,000. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

CHATEAUGUAY 143 ST-MARGUERITE \$35,300 MLS 1972 FOYER RECHAUFFE CE COTTAGE A BAS PRIX. Venez voir la variété de résidence possible pour votre budget. Grace Gauthier 691-7331 - 691-7335

VOTRE MEILLEUR ACHAT
N'ATTENDEZ PAS PLUS LONGTEMPS "IL SERA TROP TARD"

OFFRE LIMITEE

rive Sud

TERRAIN INCLUS \$39,700
DEPOT INITIAL \$500

INFORMATIONS: 632-6240

J&C Jardin St-Constant

IMMEUBLES CHATEAUGUAY

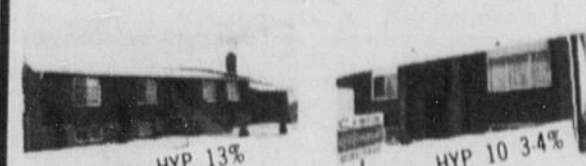
90 boul. St-Jean Baptiste 691-7770

Toutes nos maisons neuves et existantes sont éligibles au nouveau rabais provincial selon qualifications

POUR PLUS D'INFORMATIONS APPELÉZ 691-7770



CHATEAUGUAY MLS Bungalow 1975 chauffage électrique 5 1/2 pièces, terrain clôturé en bois avec foyer Bar-B-Q piscine, bal d'hyp \$21,500, à 14 1/2%. Liliane Pelletier 691-7770 - 692-2176.



ST-ISIDORE MLS Grande maison de 10 pièces, 6 c.c., grand salon, salle à manger, boudoir d'armoire, foyer, patio, terrain clôturé, hyp. \$25,000 à 13% ren. en 1984. Robert Tremblay 691-7770 - 691-0399.



CHATEAUGUAY MLS C.I.T. \$427,600 par mois, hypothèque \$32,500 à 10 3/4% jusqu'en 1984 Bungalow sous-sol fini. Impeccable. Ronald Ménard 691-7770 - 691-3688.



CHATEAUGUAY MLS Briques et pierres, terrain clôturé, paysagé, intérieur propre, lave-vaisselle, plusieurs extra inclus, piscine hors terre etc. Robert Tremblay 691-7770 - 691-0399.



MAISON A VENDRE

BORD DE L'EAU VILLE DE LERY



Maison québécoise centenaire en pierre 8 pièces avec logement 6 pièces en annexe, 2 foyers. Rénovée en partie en 1978. Beau terrain d'environ 17,000 pieds carrés.

POUR INFORMATION: 692-4804

MAISONS A VENDRE

Coteau Landing, 2 étages, 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, piscine hors terre, garage 27,000 Inf. 267-9234 (24)

4 chalets isolés prêts à être convertis en maison hiver été, terrain 26,000 pi. ca. paysagé, pas d'agent. Tel. 373-2709 (31)

St-Timothée, maison de 24 X 42 avec piscine et 1 logement de 4 1/2 pièces au sous-sol. Inf. 371-0175 (31)

Split-level, 30 X 48, cuisine, armoires en armo, plaque Jenn-Air, four auto-nettoyant, lave-vaisselle, sous-sol entièrement fini; garage double, porte électronique, grand terrain avec piscine hors-terre; prix demandé \$8 500 Inf. au 124 Landry, Nitro 371-5741 (31)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, avec foyer, au 372 St-Thomas. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Maison, centre-ville, 3 logements, un 8 1/2 et deux 6 1/2 situées près de l'hôpital à Valleyfield. Inf. 371-9129 (17)

Châteauguay, maison pierre et brique, bien décorée, foyer au salon, Franklin au sous-sol, lave-vaisselle, système anti-vol, terrain paysagé, taxes basses. Prix \$41 000. 692-2322 (24 mars)

Melochville, maison mobile 1976, 14 X 68, modèle Montagard, marque Moduline, chauffage électrique, galerie avant 6 X 20 avec toit. \$20,000. 429-6872 (24 mars)

Châteauguay, bungalow 28' X 40', 3 chambres, salon et cuisine moderne, sous-sol semi-fini, poêle Franklin, terrain clôturé piscine, patio et remise d'un an, four, antenne et "rotor". Balance hypothèque \$28 000 à 11 1/2%. Cause départ. Aubaine, faut voir. 692-6129 (24 mars)

Ormstown, bungalow aluminium, sur Jamestown Road, taxes \$325, terrain de 108' X 175' plus 3 terrains adjacents de 100' X 150'. Maison très propre, lave-vaisselle, Jenn-Air, four pour T.V., sous-sol de 9 pieds bien isolé, faut voir. 829-2137 (31 mars)

Mercier, bungalow brique et pierre 7 1/2, 4 chambres, sous-sol avec foyer, garage, 7 000 pi. ca. paysagé, avec patio pierre, air-climatisé central hypothèque 16 500 à 9 1/2% (1999). Excellente condition. Prix \$69 000. Soir 691-9475 (17 mars)

Maple-Grove, bungalow 30' X 40', disponible fin avril. Inf. en fonction de la finition intérieure et extérieure. 429-3473 (24 mars)

Châteauguay 6 1/2 bungalow, brique, avec bachelier 2 1/2, meublé, excellente condition. Taxes très basses. Hypothèque \$30 500. Demande \$38 000. 691-4270 (17 mars)

CHALET A VENDRE

St-Barbe, chalet à vendre, tout meublé, sur le bord de l'eau. Inf. 429-6871 (NO)

St-Zotique Guest, chalet de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, isolé, accès au lac St-François, \$25,000 Inf., 371-2332 (17)

Chalet d'été à vendre sur la 9e Rue, Bord de l'Eau, Grande Ile, tout meublé Inf., 371-1509 (17)

COMMERCES A VENDRE

Épicerie générale, bière, fruits et légumes, spécialités, vaste choix de biscuits et bonbons avec équipement complet. Tel. 371-0365 (NO)

Salon de coiffure à vendre, bien situé Inf. après 18h. 829-2285 (NO)

Ayer votre propre commerce à temps partiel avec investissement appeler entre 17h et 21h.

Dépanneur licencié bière et vin, arêt d'autobus \$20,000 plus inventaire. Tel. 269-2021 (31)

Au 16 rue Du Marché à Valleyfield, restaurant Le Million à vendre. Tel. 371-1951 (17)

Valleyfield, restaurant, clientèle établie, expansion constante; 7 jours par semaine, 24 heures par jour; bon chiffre d'affaires; 2 hypothèques avantageuses. Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Soulanges (site idéal pour brasserie) restaurant, salle à manger, snack-bar et bar (danse); résidence pour propriétaire ou gérant à l'étage, bien situé, près de la route 20; prix d'admission incroyable. Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Soulanges, hôtel de campagne sur route achalandée; vente: cause de maladie; prix avantageux. Le Permanent, courtier, Michel Daoust, 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Soulanges, 15 arpents de terrain boisé à 75% avec bâtisse commerciale en acier (40' X 60') et 1 annexe résidentielle (25' X 42') arborant lots de 4 1/2 pièces et espace de bureau; construction 1978; prix et financement faciles et avantageux pour acheteur sérieux. Le Permanent, courtier, Michel Daoust 267-4164 ou 267-4234 (NO)

Atelier de couture à vendre, 50 000 pi. ca. avec 75 employés expérimentés. Cause retraite. 454-9987-454-2492 (24 mars)

Route de pain à vendre. Tel. 371-5194 (17)

Terrain commercial 408,500 pi. ca. façade 325 pieds sur le Chemin du Golf. Aubaine. Tel. 373-8798 (NO)

Terrain 35,643 pi. ca. prix à discuter, situé à St-Etienne. Tel. 429-4418 (17 mars)

COMMERCE A VENDRE

Boutique d'artisanat dans centre commercial à Valleyfield. Très bon chiffre d'affaires. S'adresser à:

691-6647

(31 mars)

LOCAUX A VENDRE

Entrepôt, 12' X 18', isolé, plancher en feuilles de fer, système de chauffage, rallonge recevant les camions; à être démolie; prix demandé \$7,000. Le Permanent, Claude McSwen, agent, 373-7859 (17)

Terrain à vendre avec tout les services. Tel. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Arthelston, terrain de 150 X 300 pieds au bord de l'eau situé à Moonlight Lake, avec petite roulotte et remise. Informations 373-3085 (NO)

Melochville, terrain de 13,373 pi. ca. de superficie, débordant d'eau faite. Tel. 429-5693 (NO)

St-Timothée Paroisse, terrain boisé de 5 arpents, 191' X 956', situé Montée St-Louis Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrains avec services, prêts à bâtir, rue Pelletier, secteur de la Polyvalente. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Terrain vacant situé coin Champlain et Bissonnette à Valleyfield. Inf. au 135 Du Marché, Valleyfield, 373-8015 ou 373-3295 (NO)

ST-ISIDORE, terrain résidentiel, 90' X 90' égouts, aqueduc et terre de finition sur place. 692-2397.

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain de 60' X 90' à St-Zotique au bord d'une rivière avec accès au lac. Inf., 267-9614 (24)

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain de 60' X 90' à St-Zotique au bord d'une rivière avec accès au lac. Inf., 267-9614 (24)

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain 75' X 120' rue Vanier, Maple Grove, près club de golf. Les services sont rendus et la rue est asphaltée. 429-3473 (24 mars)

Beau terrain double à vendre situé à Coteau du Lac, superficie de 20,686 pi. ca. Inf., 373-2734 (31)

Terrain situé coin boul. Filatrault et Chemin du Golf 756 mètres carrés. \$4,200. Tel. 371-6237 (24)

Terrain à vendre 60' X 95' rue St-Lambert, service d'eau et d'égouts installés. Tel. 373-8 271 (17 mars)

LOCAUX A VENDRE

Entrepôt, 12' X 18', isolé, plancher en feuilles de fer, système de chauffage, rallonge recevant les camions; à être démolie; prix demandé \$7,000. Le Permanent, Claude McSwen, agent, 373-7859 (17)

Terrain à vendre avec tout les services. Tel. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Arthelston, terrain de 150 X 300 pieds au bord de l'eau situé à Moonlight Lake, avec petite roulotte et remise. Informations 373-3085 (NO)

Melochville, terrain de 13,373 pi. ca. de superficie, débordant d'eau faite. Tel. 429-5693 (NO)

St-Timothée Paroisse, terrain boisé de 5 arpents, 191' X 956', situé Montée St-Louis Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrains avec services, prêts à bâtir, rue Pelletier, secteur de la Polyvalente. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Terrain vacant situé coin Champlain et Bissonnette à Valleyfield. Inf. au 135 Du Marché, Valleyfield, 373-8015 ou 373-3295 (NO)

ST-ISIDORE, terrain résidentiel, 90' X 90' égouts, aqueduc et terre de finition sur place. 692-2397.

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain de 60' X 90' à St-Zotique au bord d'une rivière avec accès au lac. Inf., 267-9614 (24)

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain de 60' X 90' à St-Zotique au bord d'une rivière avec accès au lac. Inf., 267-9614 (24)

Terrain de 60' X 150' route 132 à St-Stanislas, prix demandé \$1,200. Inf., 371-58 30 (31)

Terrain 75' X 120' rue Vanier, Maple Grove, près club de golf. Les services sont rendus et la rue est asphaltée. 429-3473 (24 mars)

Beau terrain double à vendre situé à Coteau du Lac, superficie de 20,686 pi. ca. Inf., 373-2734 (31)

Terrain situé coin boul. Filatrault et Chemin du Golf 756 mètres carrés. \$4,200. Tel. 371-6237 (24)

Terrain à vendre 60' X 95' rue St-Lambert, service d'eau et d'égouts installés. Tel. 373-8 271 (17 mars)

LOGEMENTS A LOUER

3 1/2 pièces, situé rue Salaberry à Valleyfield. Tel. le jour 371-3044 le soir 371-7961 (NO)

Logement à louer, 2e étage, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, entrée laveuse sècheuse. Libre 1er avril. Tel. 691-3765-692-9844 (17 mars)

grand 3 1/2, chauffé, eau chaude, grand terrain, stationnement \$175. Après 18h 691-3351 (17 mars)

2 1/2, 3 1/2, meublé, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, installation laveuse et sècheuse. Inf. après 5h, 317 Taillefer, app. 2, 373-6000 (NO)

Centre-ville, chambre avec accès à la cuisine. S'adresser au 59, Champlain, Valleyfield, 371-7146 ou le soir à 373-2747. (NO)

Logement neuf en construction. Disponible le 1er février, situé à côté du Rackete Ball Rue O'Keefe à St-Timothée, 4 1/2 pièces, tapis, installation laveuse sècheuse et T.V., service de conciergerie, stationnement privé, service de déneigement, aucune taxe à payer. Tel. 373-7859 (NO)

Logis neuf 4 1/2 pièces, meublé ou non, au 54 Gosselin, à proximité du centre commercial Langlois. Inf. 373-5666 (NO)

Neuf, 4 1/2 situé à proximité du Centre commercial Langlois, le tout comprend: tapis, foyer air climatisé, piscine, service de rangement. Tel. après 5 h p.m. 373-3169 (NO)

Logis de 3 1/2 pièces, un bas, tapis, mur à mur, entrées de laveuse et sècheuse, entrée et stationnement privé, rue St-Jean-Baptiste. Inf., 373-0601 (21 avril)

Centre-ville, logis 5 1/2 pièces, un bas, chauffé, entrée de laveuse et sècheuse, stationnement, libre 1er juillet. Inf., après 17h 373-8 710 (NO)

Grande Ile, 3 1/2 pièces, entrées de laveuse et sècheuse, planchers de bois franc, libre le 1er juillet \$195 par mois. Inf., 371-0098 (17)

Ormstown, rue Osmond, logis 2 1/2 pièces, meublé si désiré \$115 non meublé, électricité payée. Inf., 373-4966 ou 829-2537 (24)

Logis de 3 1/2 pièces, au 131-A des Erables, libre immédiatement. Inf., 371-6376 (31)

Logis 3 1/2 pièces, situé au 452 rue Dufferin à Valleyfield. Inf. 373-2199 (NO)

Grand 3 1/2 pièces, dans un sous-sol, entrée extérieure privée, éclairage et chauffage payés par le locataire, pas de taxe municipale, \$175 par mois, libre immédiatement. Inf., 373-2144 (28 avril)

Logis de 5 1/2 pièces, 2 chambres à coucher, \$235 par mois, au 54 Nicholson. Visitez sur rendez-vous. Inf., 373-7700 (28 avril)

Logis à louer au 400 Dufferin à Valleyfield, \$300 par mois, non chauffé. Inf., 373-6452 (NO)

A louer d'avril à octobre, bungalow de 6 1/2 pièces, tout meublé, appareils électriques complets, \$450 par mois. Inf., 373-0701 (NO)

Mercier, grand 3 1/2 pièces, demi sous-sol de bungalow, libre 1er juillet, \$185, par mois. 691-5854 (24 mars)

Châteauguay, 5 1/2 pièces, \$345, par mois, libre 1er juillet. Appeler entre 9h et 17h. Marie, 691-8191 (28 avril)

Châteauguay, bas duplex, 5 1/2, libre 1er avril, 691-1494, 691-8637 (17 mars)

Châteauguay, logement 9425, par mois, chauffage, électricité compris, tapis mur à mur, rideaux inclus. Libre immédiatement. 691-6351 (entre 17h et 18h) (17 mars)

Châteauguay, haut de bungalow, grand 5 1/2, chauffage électrique, très propre. Terrain clôturé. Prés de toutes commodités. Libre 1er juillet à 18 Rodrique. \$400. 691-2136 (7 avril)

Châteauguay 4 1/2 pièces, installation laveuse sècheuse, cour clôturée, très propre. Libre 1er juillet. 692-1743 (24 mars)

Grand 5 1/2 chauffé, refait à neuf, stationnement pour une auto, centre ville 89 Champlain. Tel. 373-4679 (17)

4 1/2, luxueux, tapis mur à mur, système intercom, porte patio, installation laveuse et sècheuse, stationnement, libre le 1er mai. Tel. 371-5266 (NO)

Grand 2 1/2 pièces, situé au 44 Boul. Pie XII à St-Timothée, libre immédiatement. Inf., 373-0793 ou 371-6229 (NO)

LOGIS A LOUER

Beauharnois, 50 Richardson, haut 5 1/2 pièces, \$375 par mois chauffé. 429-7901 (7 avril)

Logis rue Trudeau 5 1/2 pièces, dans un haut, accès à la cour, entrée asphaltée pour 2 autos, grand espace du sous-sol, libre le 1er mai \$295 par mois. Inf., 371-4543 (17)

Logis au 309 Salaberry, chauffés, éclairés, libres le 1er juillet. Un 4 1/2 pièces et deux 3 1/2 pièces meublés. Inf., 371-3430 ou 373-1599 (17)

A louer logis de 3 1/2 pièces, libre le 1er avril. Inf., après 17h 373-6927 (17)

Grand 4 1/2 pièces, à St-Marthe. Inf., 459-4461 (24)

A Valleyfield, logis de 3 1/2 situé rue Grande-Ile, comprenant poêle et réfrigérateur. Tel. 371-6014 ou 429-4914 (NO)

Logis de 5 1/2 pièces \$400 par mois non chauffé. Inf., 371-9129 (17)

Logis de 4 1/2 pièces dans un bas au 329 Champlain à Valleyfield. Tel. 373-9847 (NO)

Coteau Landing, très grand 4 1/2 pièces, maison de 4 ans \$240 et \$290. Inf., après 14h 373-2158 (24)

Logis 4 1/2 pièces, libre le 1er juillet. Inf., 373-7020 (5 mai)

Grand 4 1/2 pièces, dans un haut, rue St-Laurent, libre le 1er mai. Inf., 371-8515 (24)

Logis situé 132 A Ellen 4 1/2 meublé, ménage à vendre si désiré. Tel. 373-5426 (NO)

Logis 4 1/2 pièces, neufs, aux 32-34 Lavoie, Valleyfield, à proximité d'un centre commercial, école parc et route principale; comprenant foyer, air climatisé, antenne T.V., rangement sur poiler, service d'entretien, taxes payées, insonorisés, stationnements privés. Inf. 371-9076 (7 avril)

4 1/2 pièces, modernes avec tapis, libre le 1er juillet, \$275 par mois, situé au 545 Salaberry app. 1. Tel. 371-0494 (17)

Coteau Landing, au 299 Principale, logis 4 1/2 pièces à louer, dans un haut \$180 par mois. Inf., 267-9934 (24)

Logis de 6 pièces, libre le 1er avril, secteur de Belleville; 2 logis de 5 1/2 et 6 1/2 pièces et 1 logis de 3 1/2 pièces, libre le 1er juillet, secteur de Belleville et Sacré-Coeur. Inf. 373-8067 (jour) 267-9665 (soir) (31)

Grand 5 1/2 chauffé, refait à neuf, stationnement pour une auto, centre ville 89 Champlain. Tel. 373-4679 (17)

4 1/2, luxueux, tapis mur à mur, système intercom, porte patio, installation laveuse et sècheuse, stationnement, libre le 1er mai. Tel. 371-5266 (NO)

Grand 2 1/2 pièces, situé au 44 Boul. Pie XII à St-Timothée, libre immédiatement. Inf., 373-0793 ou 371-6229 (NO)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

Châteauguay, appartement 4 1/2, libre immédiatement \$300 par mois chauffé, 692-0678 (17 mars)

LOGIS A LOUER

Beauharnois, 50 Richardson, haut 5 1/2 pièces, \$375 par mois chauffé. 429-7901 (7 avril)

Logis rue Trudeau 5 1/2 pièces, dans un haut, accès à la cour, entrée asphaltée pour 2 autos, grand espace du sous-sol, libre le 1er mai \$295 par mois. Inf., 371-4543 (17)

Logis au 309 Salaberry, chauffés, éclairés, libres le 1er juillet. Un 4 1/2 pièces et deux 3 1/2 pièces meublés. Inf., 371-3430 ou 373-1599 (17)

A louer logis de 3 1/2 pièces, libre le 1er avril. Inf., après 17h 373-6927 (17)

APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 - 3 1/2

CENTRE-VILLE-FACE AU PARC SALABERRY
98 rue Nicholson Valleyfield
371-3181

203 APPARTEMENTS A LOUER

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, au 23 Léger, Grande-Île, inf. 373-1885 (7)

Appartement de 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, au 373-4974 (NO)

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, tapis mjr à mur \$220 par mois, libre le 1er avril 514 Jeanne-Mance Tel. 373-4313 (31)

Appartement 4 1/2 moderne, situé rue Ellice à Valleyfield, près du Centre Nautique, chauffage électrique, libre le 1er avril, \$350 par mois. Inf. 373-2066 bur. 371-1114 ext. 240 demander Daniel (24)

Châteauguay, grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, grand stationnement, près des autobus, inf. 827-2844 (24)

265, rue Taillefer à Valleyfield, appartement meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Tel. 373-7625 (24)

Appartement, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, avec patio, libres le 1er juillet, meublé en neuf, chauffé, éclairés, taxes payées, système de balayuse, buanderie, stationnement. Inf. 373-2613 (28 avril.)

Appartement de 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, centre-ville, frais petit, endroit paisible, libre maintenant. Inf. au 26-A Ste-Cécile, Valleyfield, 373-2231 (17)

204 BACHELORS A LOUER

Bachelor 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, câble T.V. balcon privé 11 Alexandre \$250 par mois. Tel. 373-1705 (7)

Bachelor grand 2 1/2 meublé, colonial, chauffé, taxes payées, très luxueux, quartier ouest. Tel. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Bachelor, 2 1/2 pièces, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, entrée privée, \$200 par mois. Inf. 373-3717 (NO)

Bachelor, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse et sècheuse, portepatio avec balcon, situé au 423 St-Jean-Baptiste, libre le 1er mai, \$310. Inf. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Grand 3 pièces, salon, cuisine et chambre fermée, meublé et chauffé, libre immédiatement, \$225 par mois. Inf. 373-8150 (17)

Châteauguay, 2 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique meublé, entrée et stationnement privé. Près de bureau de poste. Libre immédiatement. \$160 par mois. Après 17h - 698-1646 (17 mars)

Châteauguay, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, disponible le 1er mai, au 63 Du Zouave. Inf. 373-6015. (1)

Bachelor meublé, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, disponible le 1er mai, au 63 Du Zouave. Inf. 373-6015. (1)

Bachelor neuf, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, système de balayuse, câble, au 181-A Ellice, disponible le 1er mai. Inf. 373-6015 (31)

LOCAL A LOUER

Local commercial, au 1 Ste-Hélène, centre ville, rénové 22'x20', chauffé électrique, libre immédiatement. Inf. 371-5723 ou (NO) 373-7020

Espace à bureau, climatisé, moderne, rue commerciale, aménagement complet, stationnement facile, loyer raisonnable. Tel. à frais virés M. Jean Turcotte 1-931-7261 (14)

Au 100 Grande-Île, (coin Cousineau), 600 pieds carrés plus sous-sol chauffage électrique. Inf. 373-1355, 104 Grande-Île (NO)

Local au 204 St-Jean-Baptiste, 930 pieds carrés, près du Cégep, inf. de 9 à 17h 373-7755 (NO)

Atelier pour réparation ou rembourrage de meubles, bon achalandage de clients depuis 20 ans à ce local, au centre de Belleville. Inf. 373-4998 (NO)

Local commercial à louer, 100A boul. St-Jean Baptiste, très bien situé, environ 1200 pi. ca. Prix raisonnable. S'adresser à Mme Bousquet 691-7910, soir 691-4002 (24 mars)

A louer, bureau à 25 d'Anjou-Châteauguay 692-4648 (NO)

212 DESIRÉ LOUER

Recherchons logis de 4 1/2 pièces, près du centre-ville, pour le 1er juillet. Inf. entre 9h et 15h, 371-9975 (17)

Désire ferme à louer, si possible le 1er juillet dans les environs de Châteauguay. Tel. 371-376-5580 (17 mars)

Désire louer maison de campagne famille 5 enfants, 3 à 14 ans, avec grand terrain, paierais jusqu'à \$275. Bonnes références. 429-3887 (17 mars)

Grand 3 1/2 ou 4 1/2 demandé dans Châteauguay ou Mercier. Prix raisonnable, pour 1er juillet. Suzanne 691-3920 (7 avril)

301 A VENDRE OU A LOUER

Situé au 155 Principale à St-Louis de Gonzague maison 2 logis avec garages à vendre ou à louer 5 pièces chacun. Tel. 373-4359 ou 373-9757 (31)

Ste-Lucie dans les Laurentides, chalet suisse, tout meublé, foyer, face au lac, plage privée, fins de semaine et au mois. Inf. 265-3642 (17)

303 DIVERS

Amplificateur, 230 watts RMS par canal, 4 caisses de son, 220 watts chacune, 1 paire de skis de fond, 205 cm. Demandez Claude, 427-3820. (NO)

La PLACE DU LIVRE "chez Mario", prop. Claudette, vendons et échangeons livres usagés, à demi-prix et moins, en français, bon choix, pour tous les âges, pour tous les goûts, en bonne condition. Inf. 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (NO)

Équipement complet de plongée sous-marine à vendre. Inf. 267-9914 (21 avril)

Vente et échange d'instruments musicaux neufs et usagés. Cours également offerts. L'Intro 698-1966. (NO)

Lit 3/4 à vendre avec matelas et sommier. Inf. 371-4710 (17)

DOIT VENDRE Foyer "Conical" avec accessoires. 429-7721.

Foyer "Conical" tout équipé très propre. Prix \$200. 429-7721.

Pièces et coupons de tissu à prix dérisoires et lampes à moitié prix en stock. Inf. 373-7755 (NO)

Motoneige Everest 340, modèle 1979. Seulement 2400 kilomètres. En très bonne condition. Prix à discuter. Composez 373-5840 après 6h (24)

VENTE ET INSTALLATION DE COMPTOIRS PRE-MOULES ET ARMOIRES DE CUISINE SUR MESURE

ROLAND PAQUET

371-5187 371-2330

DIVERS

Draperie dans les tons de vert pour fenêtre de 4 pieds 8" de large x 8" de hauteur finition à plis français, 1 an d'usage très bon prix. Tel. 371-2183 (17)

PIANO LINDSAY A VENDRE Inf. 297-2987 (NO)

Pianos et orgues usagés à vendre, reconditionnés ou non, garanties. Tel. 692-0930 ou 692-0485 (NO)

Humidificateur Général Électrique, parfaite condition \$70. Après 18h, 691-2761 (17 mars)

Robe de mariée, grandeur 5 ans, se porte toute saison, à vendre. Inf. après 17h 371-9392 (17)

Manteau et chapeau en vraie fourrure de renard norvégien, tout blanc avec un peu de noir, très beaux et très propres, presque pas portés. Inf. 373-4036 (24)

Émondage d'arbres et coupe de gros arbres. Inf. 371-7481 ou 371-0741 (NO)

DIVERS

Nous avons un surplus d'inventaire de \$30,000 linges familiaux tout sera vendu à raison de 25c du dollar. Ex un jeans à \$22.95 coûtera \$5.75. C'est le temps d'habiller la famille pour le printemps. Jusqu'à écoulement du stock au 95 Salaberry. Nous sommes ouverts au même heures que les magasins. 95 Salaberry (17)

Achat et vente de meubles usagés très propres. La Colonade 465 Victoria. Tel. 371-5797 (NO)

Nettoyage de tapis et de fauteuils à la vapeur, résidentiel, commercial et industriel. Inf. 371-1970, Guy Bourdon (NO)

ANTIQUITE Vieux har-monium d'église à vendre, environ 100 ans, en très bon état. Prix \$1,000. Tel. après 5h seulement 429-4610. (NO)

Génératrice McCulluk model R.A. 151 à forces 1 500 watts, 110 volts, ampère 13.6 R.P.M. 3600 poids 80 livres, le tout reconditionné à neuf prix \$425. S'adresser après 17h 429-5131 (17 mars)

Porte de garage électrique, 11' x 12' x 1" 3/4 \$950. Inf. 373-7284 ou 373-2628 (17)

Souffleur Toro, 7 forces, \$475. Lat-Y-Boy noir, pneus Radial 721 Firestone BR70-13; 2 machines à boules commerciales. Inf. 373-0448 (NO)

Ensemble de cuisine: 1 table en verre et 4 chaises; style moderne; prix à discuter. Inf. 371-6014 (NO)

Robe de mariée 7 ans, importation d'Italie, exclusivité. Tel. 371-4872 (NO)

Congélateur Westinghouse 31 pi. cu. \$200. Inf. 267-3734 (17)

Antenne avec tout 40 pieds UHF-VHF FM, rotor, amplificateur, "speeder" de télévision, diviseur d'ondes, "bearing", 4 mois d'usage. Prix \$400. Tel.: soir 454-2336. (17 mars)

DIVERS

Surplus de faillite à vendre: tout sera vendu par lot. Notez bien il y a une possibilité de faire un lot. La meilleure offre sera acceptée. Le délai accordé est d'une semaine. Mode de paiement avantageux (négociable). Venez faire vos offres le soir. Sur rendez-vous Tel pour prendre rendez vous 373-2714 de 9h30 a.m. à 5h30 p.m. Lot n° 1 112 robes d'été détail \$4,800 27 jupes détail \$1,100 prix demandé \$850. Lot n° 2 - 115 paires de pantalons détail \$3,800 prix demandé \$650. Lot n° 3 - 50 morceaux hommes, femme, enfant détail \$700. Prix demandé \$200. Lot n° 4 - 475 morceaux chandails d'été à la mode, hommes, femmes, enfants, chapeaux, culottes courtes, etc. détail environ \$7,000. Prix demandé \$1,400. Lot n° 5 - 37 chemises d'homme d'été détail \$660 Prix demandé \$175. Lot n° 6 inventaire complet de cadeaux et de bijoux en or. Prix demandé \$1,275 Lot n° 7 - 4 racks chromés valeur \$540. Prix demandé \$195 3 racks ronds moderne chromés \$325. Prix demandé \$125. Un rack à robe 8 pieds valeur \$275. Prix demandé \$95.00. 373-2714 (17)

Machine à coudre Pfaff avec meuble \$225; congélateur blanc Kenmore, 11 pi. cu. capacité 380 litres, 10 mois d'usage \$285. Inf. 371-3272 (17)

Congélateur 15 pieds cubes, 2 meubles de chambre antiques, armoire en pin antique, table de ping-pong, armoire, vaisselle et lot de petits articles. Inf. 373-9125 (17)

Poêle électrique, 220 V., très propre, poêle à bois combiné, continental, réfrigérateur 2 portes, très propre. Inf. 373-4358 (NO)

Ordinateur de poche Radio Shack TRS-80 à vendre, \$100. Inf. après 18h 371-3772 (17)

Réfrigérateur Whirl-Pool à vendre. Inf. 267-4282 (17)

T.V. couleur G.E. 20", portative, circuits transistorisés, \$350; Zenith 20" couleur, portative, circuits transistorisés, \$225; Panasonic noir et blanc, 20", portative, \$175. Vendues avec garantie pour la protection du consommateur. Inf. 371-2631 (17)

Kiosque à patates frites, à vendre pour être démonté. Prix à discuter. Tel.: 429-7261. (17 mars)

DIVERS A VENDRE

Pneus, batteries, alternateurs, démarreurs, radiateurs, etc 90 jours garantie.

Daniel Pièces d'Auto 429-3450 (31 mars)

Moulin à coudre avec meuble, de marque Brothers, à bon prix. Inf. 371-7998 (17)

Aménagement complet en arme, brun foncé, 6 morceaux plus 2 lances, presque neuf \$800. humidificateur neuf, pour maison \$65. Inf. après 5h 371-8756 ou 371-7488 (7)

Machine à coudre Morse, avec meuble, très propre \$60; Inf. 371-6573 (17)

Skis de fond de marque Fisher \$60. Tel. 371-4403 (17)

Stereo cassettes, 4 pistes anti-vol avec 4 haut-parleurs "Craig" vaut \$500 laissez-les pour \$350 Spoiler \$80. (aleron arrière se fixe sur la plupart des autos sports. Tel. 371-4751 de 16h à 22h (31)

Équipement complet en arabe 6 mois d'usage, poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse, T.V. couleur 20 po avec rotor et plusieurs extras. Particulier \$5,000 aussi logis de 3 1/2 pièces sous-sol \$170. Tel. 267-4348 ou 267-3240 (24)

Lit de fer 3 1/4 avec matelas 3 1/4 neuf \$100. Tel. 371-2434 (17)

Foyer en acier 18 X 16 X 26 idéal pour chalet ou sous-sol, très bonne condition \$50. Inf. 373-6324 (17)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 tabourets de bois 18 po. de hauteur \$80; gros pupitre en bois 9 tiroirs \$75; ciné caméra et projecteur Bmm. \$50; 2 pathères neuves \$20 et \$30, mobilier de vaisselle 40 morceaux \$30. Couteillerie Rogers 26 morceaux \$30. Aux Rapalloises, 14 rue Alfred, Valleyfield (17)

Table à dessin industrielle Hamilton avec parallèles Keutell Nisser presque neuve, filtreur à piscine modèle 36K6 série ST moteur 2 h.p. le tout presque neuf. Tel. 371-5501 (17)

Meuble antérieur en érable genre "Sailboat" Tel après 18 h 373-7995 (17)

Balance électrique Tec avec imprimante, aussi plusieurs caisses enregistresseuses usagées. Inf. 371-9982 (7)

Radio réveil am-fm avec magnétophone à cassettes intégré, \$70; radio am-fm plus 3 bandes, \$20; radio am-fm, \$15; radio réveil am-fm, calculatrice de poche à batterie, \$10; adaptateur CA, \$10; 2 cadrans électriques, \$5; chacun, lampe poteau à 3 lumières 3 intensités, \$10; lampe de bureau, \$20; balance de bain \$3. Inf. 371-1536 (17)

Radio am-fm d'auto Delco 429-5555

2 sofas-lits avec matelas, \$125 et \$195, mobilier de chambre coloniale, 5 morceaux, tout en merisier, \$495, La Colonade, 465 Victoria, Valleyfield, 371-5797 (17)

Poêle Franklin avec tuyau, boule de laiton, à vendre \$125. Inf. 373-2014 (17)

Camion Chevrolet 1975, boîte d'aluminium neuve, fenêtres d'aluminium, bureau de métal avec chaise, Chrysler Baron 1978, Tel. 371-9040 (17)

Réfrigérateur Westinghouse 16 pi. cu. \$250., laveuse G.E. \$175, sècheuse Westinghouse \$125, parfaite condition. Tel. 373-1092 (17)

Mobilier de salon quadrillé très propre, \$165. Tel. 371-3803 (17)

Bois de foyer à vendre et trimage d'arbres. Inf. 264-2186 (7)

Machine à coudre Necchi avec meuble, 2 tiroirs \$175. Inf. 371-4969 (17)

Guitare acoustique Kamouraska avec étui, 8 mois d'usage, \$175, mini laveuse automatique anglaise, 6 mois d'usage \$450. Tel. 371-8012 (17)

Fournaise au gaz murale, à vendre \$100. Inf. 371-4543 (17)

Laveuse et sècheuse Westinghouse, vert \$400. Congélateur Admiral 18 pi. cu. 2 ans d'usage, \$200. Tel. 373-6036 (17)

Mobilier de cuisine, table ronde avec vaisselle en bois \$800; mobilier de salon brun en coin, sectionnel, \$500; tapis beige 11" X 14" avec motif genre tresse, prix à discuter; Dodge Coronet 1975, très propre, \$800. Inf. 371-8656 (17)

Bois mélangé 12' à 16', sec et entreposé, livraison, Valleyfield, \$35 la corde. Châteauguay, \$40 la corde. Inf. 264-2527 (24)

Poêle électrique, Bélanger, blanc, 30", très propre, cause de déménagement, inf. après 18h-429-5995 (17)

Cusinette pour roulotte 8' x 10' avec porte d'aluminium, comme neuve, a servi une fois, \$250. Inf. 371-5251 (7 av)

Lit superposé, style colonial avec matelas, bureau, \$145, pour le tout Tel. 429-3110 (17)

Laboratoire Kirlian, idéal pour aura photographier Végétal fabriqué en Hollande \$200 ferme. Demandez Richard 373-2911 (17)

Linage d'enfant de 0 à 3 ans, poud. d'enfant en bois \$25, bassinet avec matelas \$50, très propre. Tel. 371-9051 (17)

Mobilier de salon style moderne 2 morceaux avec pouf, 3 tables, 2 lampes, cadre, piscine hors terre 18 pieds, table équipée, 2 encyclopédies Gallier et Soudex. Tel. 371-2858 (24)

Boîte de camion (pick-up) 6' x 6' x 8' en bois avec extension de 4 pieds au dessus du "cab". Peut servir pour livraison, atelier, camping. Propre. Fini intérieur et isolé, 692-1342 (17 mars)

Piano, Mason-Risch excellent état. Demande \$1 800. Après 18h-691-4602 (24 mars)

Pour bébé bassinet et matelas, marchette, chaise, table, porte, etc. Très propre. Bons prix. Après 17h 691-8805

Fournaise à l'huile avec équipement humidificateur et réservoir 200 gallons. Tel. 692-2798 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200. Compact aussi à vendre (Mme C. Fleurent 691-6240 (24 mars)

Ensemble de chambre à coucher antérieur, laveuse avec essoreuse, téléviseur noir et blanc 2 cadres 24 X 36. Le tout \$155. Tel. 429-6807 (17 mars)

4 pneus d'été Firestone "still belted" radiaux 721-75R14 Dacrylo Dacrylo Brothers. Le tout en très bonne condition. 691-9427 (17 mars)

Aspirateur Kirby à vendre. Très bonne condition avec tous les accessoires, \$200



Les grandes aubaines Richelieu

Une bonne alimentation
est un mode de vie



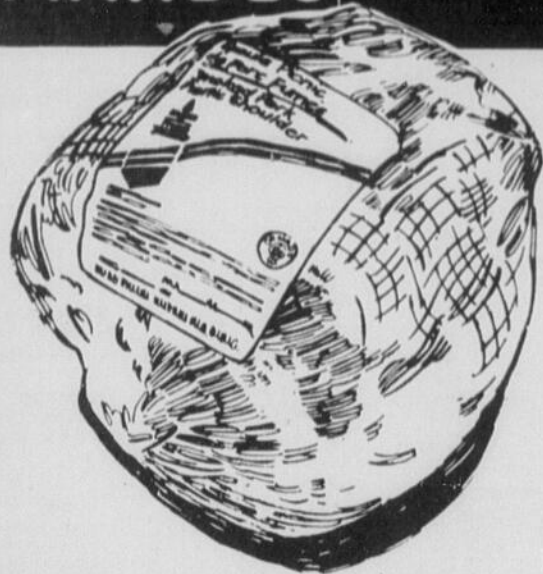
MOIS DE LA NUTRITION
MARS '82

Même si vous devez manger en vitesse, prenez l'habitude de bien vous nourrir: partez du bon pied en déjeunant le matin. Veillez à répartir votre consommation quotidienne sur au moins trois repas. Ne sautez jamais le repas du midi afin d'éviter la surconsommation au repas du soir.

Un conseil de votre épicier attentionné
Richelieu

Des prix exceptionnels...
pour économiser davantage

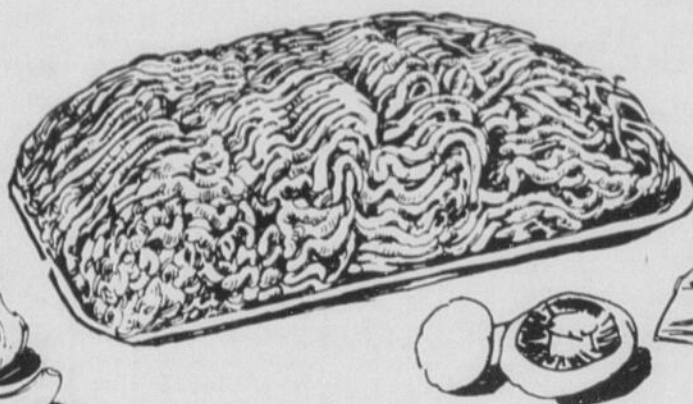
VIANDES



**ÉPAULE PICNIC
DE PORC FUMÉ**
2-3 kg (5-7 lb)
RICHELIEU



**LONGE DE
PORC FRAIS**
bout de côtes
env. 1,3 kg (3 lb)



BOEUF HACHÉ
régulier



**SAUCISSES
FUMÉES
RICHELIEU**
454 g

2,16^{\$}/kg
98 ¢/lb

2,38^{\$}/kg
1,08 \$/lb

2,82^{\$}/kg
1,28 \$/lb

1,38^{\$}

**LONGE DE PORC
FRAIS**
bout du filet
env. 1,3 kg (3 lb) **2,82 \$/kg**
1,28 \$/lb

**BOUDIN AU LAIT
MÉRITÉ** **2,82 \$/kg**
1,28 \$/lb

**BOEUF FUMÉ
MARQUE MAISON**
tranché
4 env. de 50 g **2,38 \$**

SAUCISSON DE PEPPERONI
emballé sous vide
RICHELIEU **5,25 \$/kg**
2,38 \$/lb

**PÂTÉ DE FOIE
MÉRITÉ** **3,04 \$/kg**
1,38 \$/lb

**CREVETTES ENTIÈRES DE
MATANE** **5,47 \$/kg**
cuites, surgelées **2,48 \$/lb**

**ROULÉS AUX OEUFS À LA
VIANDE**
WONG WING
680 g **2,48 \$**

RIZ FRIT À LA VIANDE
WONG WING
454 g **1,38 \$**

**LONGE DE PORC
FRAIS**
morceau de
centre **3,92 \$/kg**
1,78 \$/lb

**BACON SANS
COUENNE**
RICHELIEU
tranché 500 g **1,88 \$**

FOIE DE BOEUF DE CHOIX
pelé, déveiné, tranché,
produit décongelé **1,94 \$/kg**
88 ¢/lb

**CRETONS
BILOPAGE**
275 g **1,78 \$**

**TÊTE FROMAGÉE
BILOPAGE**
283 g **1,48 \$**

PÂTÉ AU POULET
surgelé
BILOPAGE
boîte de 4, 500 g **2,08 \$**

TERRINE AU POIVRE NOIR
LA DIJONNAISE
campagne
ou cognac **5,03 \$/kg**
2,28 \$/lb

**CROUSTILLES
MARQUE MAISON**
sac 225 g **85 ¢**

BEIGNES
nature & sucrés
MARQUE
MAISON **12/79 ¢**

BISCUITS
thé social
CHRISTIE
cello 400 g **1,19 \$**

**RIZ
UNCLE BEN'S
CONVERTED** **2,39 \$**
bte 1,36 kg

«SINGLES»
préparation de
fromage fondu
KRAFT
16 tranches
paquet
500 g **2,38 \$**

**HUILE
CRISCO** **1,68 \$**
bouteille 1 L

MARGARINE MOLLE
à l'huile de maïs,
de tournesol ou non salée
FLEISCHMANN'S
paquet jumelé
454g **1,28 \$**

**EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE**
JAVEX
cont. 1,8 L **97 ¢**

PÂTE DENTIFRICE
gel, saveur régulière
ou menthe
COLGATE
tube 50 mL **49 ¢**

**DÉTERGENT LIQUIDE
POUR VAISSELLE**
PALMOLIVE
cont. 500 mL **1,19 \$**

**ESSUIE-TOUT DE
PAPIER**
blanc, couleurs et
motifs assortis
SCOTTOWELLS
paquet
2 rouleaux **1,18 \$**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers Richelieu du lundi 15 mars au samedi 20 mars 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

ÉPICERIE



JUS DE POMMES
clair, fait de concentré ou brut
ROUGEMONT
cont. 1,36 L

97^c



SOUPE
tomates ou légumes
AYLMER
bte 284 ml

3/79^c



BEURRE D'ARACHIDES
crèmeux ou croquant
KRAFT
bocal 375 g

1.28^{\$}



PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc ou jaune
MARQUE MAISON
paquet 4 rouleaux

1.15^{\$}



BISCUITS SODA
salés ou non salés,
CHRISTIE
PREMIUM PLUS
bte 450 g

98^c

SURGELÉS



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
OLD SOUTH
cont. 355 ml

99^c

FILETS DE SOLE
BOOTH

bte 454 g **3,09^{\$}**

BÂTONNETS D'AIGLEFIN
BLUE WATER

bte 397 g **2,79^{\$}**

TARTE AUX POMMES
FARM HOUSE

bte 680 g **1,79^{\$}**

PÂTES À LA VIANDE
dinde, poulet
ST-HUBERT

bte 226 g **1,09^{\$}**

FRUITS ET LÉGUMES



BROCOLI

Gr. 14 ch.
Produit des États-Unis

88^c

PAMPLEMOUSSES BLANCS

Gr. 48
Produit de la Floride

6/1,19^{\$}

BANANES DÔLE OU CHIQUITA

Gros fruits
Produit du Honduras

73^c/kg
33^c/lb

RAISIN VERT SANS PÉPIN

Importé du Chili
Cat. Canada No 1

3,28^{\$}/kg
1,49^{\$}/lb

***POMMES ROUGES SPARTAN**

Gr. 125
Produit de la Colombie-Britannique
Cat. Canada de fantaisie

1,30^{\$}/kg
59^c/lb

CONCOMBRES SUPER-SÉLECT

Produit du Mexique
Cat. Canada No 1

2/89^c

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées les épiceries Richelleu ne ménagent aucun effort pour vous offrir qualité et variété à bon prix, tout au long des saisons."



**Un épicier
attentionné**



304 AUTOS

Chevrolet 1955, 2 portes, sedan, 30,000 miles, moteur 283, 4 vitesses, différentiel barré 513, \$3,500. Tel. 373-4888 (17)

Chevelle Malibu Classic 1975, 84,000 miles, moteur 350, \$600. Tel. 371-5547 (17)

Oldsmobile Cutlass 1973, 2 portes, en parfaite condition, 19,500 miles, prix à discuter. Inf., après 16h-371-9558 (24)

305 CAMIONS

Camion pompeur GMC 1965 moteur 980, permis VR région 6. Inf 763-5360 (17)

Dodge 1/2 tonne, 1972, 310 automatique, transmission refaite, intérieur isolé et fin. 4 roues "mag" 4 pneus d'été, tout ouvrant \$7,000 miles, seulement 2 hivers au Canada \$1,800 Inf 692-9387 ou 371-2687 (NO)

Chevy-Van 1979, 52,000 km., très propre, intérieur en fin. Informations après 4 h à 371-5053 (NO)

Ford Pick-Up 1979, F-150, avec boîte Fibreac, 28,000 km. prix demandé: \$6,300 Inf 371-1418 (NO)

Ford 1974, Karry-Van, 1 tonne, bonne condition mécanique, boîte de 10". Inf. 371-0739 (NO)

Chevrolet pick-up 1977, 6 cylindres, manuel, boîte en fibre de verre, peinture neuve, en très bon ordre, \$3,400. Inf., 371-0017 (24)

Ford Bronco 4 x 4 1978, 40,000 miles, tout équipé, en très bon ordre, très bon prix. Inf., 264-3894 (17)

Camion réfrigéré GMC 1973, boîte de 22", système de réfrigération neuf, camion en excellente condition. Inf., 456-3309 ou 373-5105 (24)

DODGE VAN 1975, 3/4 tonne, vitré, moteur 318 h.p., mécanique excellente condition. Besoin un peu réparation sur carrosserie. Prix ferme \$2,250. Le soir 692-0635 (17 mars)

Datsun Kingcab 1981, deux couleurs (gris et noir) air climatisé, radio am-fm, stéréo cassette, "mags" 27,000 km, tout équipé. Excellente condition - \$295, par mois pour location de 24 mois. Après 18h - 620-1441 (31 mars)

Ford Econoline E-100 1980, 302 V-8, 4 vitesses, "over drive", radio am-fm cassettes, 36,000 km, \$5,000. 692-5683 (17 mars)

AVON

L'INFLATION VOUS JOUE DE MAUVAIS TOURS! Déjouez-la en vendant des produits Avon. Excellents profits durant les heures qui vous conviennent.

INFLATION PLAYS BAD TRICKS ON YOU! Fight it by selling Avon products. Excellent advantages with hours to suit you.

Contactez Margot Huet

Tél.: 694-2083 373-5555

REPRESENTANT DEMANDE

(dans le domaine des caisses enregistreuse) pour la région de Valleyfield et Beauharnois - l'expérience de la vente serait un atout - salaire à discuter. Doit posséder automobile

Toutes les personnes intéressées doivent se présenter ou téléphoner à:

omega CAISSES ENREGISTREUSES CASH REGISTERS

VAUDREUIL 520 BLVD. ROCHE CHAMBRE 4

NORMAND MAINVILLE

(514) 455-1685

Herbrand

Manufacturier d'outils de qualité recherche un distributeur sérieux pour franchise dans:

VALLEYFIELD, VAUDREUIL, CHATEAUGUAY, DORION, BEAUHARNOIS, ORMSTOWN, STE-MARTINE

INVESTISSEMENT REQUIS

\$12,500 - et un camion convenable pour visiter les mécaniciens.

Excellent revenu pour un travailleur sérieux.

POUR RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS APPELEZ: ROBERT LAJOIE 598-9024

OUTILS TRANS-QUEBEC INC.

2190 DE LA PROVINCE, LONGUEUIL



DEMENAGEMENT
Julien Lefebvre Transport
Beauharnois
429-4489
aussi achetons piano.
(no)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available.
ROGER 937-9491



SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boîtes disponibles.
ROGER 937-9491

Chevrolet pick-up, 1 tonne, 1977 très bonne condition \$3,500. Tel. 691-8621 (17 mars)

Pick-up Ford 1978, 3/4 tonne, 35,000 miles, excellente condition. Prix à discuter 454-4121

Camion GMC 1964 1 tonne, boîte 10 pieds. Très bonne condition \$525. Tel. 698-1500 (17 mars)

Particulier GMC 1977 pick-up, 1/2 tonne, servofreins, servodirection, radio, 48,000 miles. Prix \$2,700. Tel. 691-1541 (17 mars)

Pick-Up Chevrolet 1976, 3/4 tonne, avec cabine. Offre raisonnable acceptée. Tel. 373-6059 (24)

Camion GMC 1974 1/2 tonne, transmission manuelle, 9,000 miles, mécanique en parfaite ordre. A besoin de peinture, prix à discuter. Tel. 371-3119 (17)

Pick-Up Chevrolet 1978, boîte en fibre de verre. Tel. 371-3776 de 18h à 23h (31)

306 MOTOS

Moto Harley-Davidson 1956 "pine-head" complètement reconditionnée à neuf. Inf., après 18h à 267-9846 (24)

Honda 750, Custom 1980 avec "flexifairing" impeccable, prix \$2,500. Tel. après 18h 692-9706 (24 mars)

REPARATION
MOTOCYCLETES
MOTONEIGES

15 ans d'expérience 698-1872 1503 boul. de Léry (NO)

Honda XL 75, 1978, Enduro 4,500 kilomètres, très bonne condition achetée en 1979, prix \$600. Tel. 692-2384

Yamaha 850 cc - 1980 Custom 11,500 km, prix \$2,500. Tel. 692-1497 (17 mars)

Harley Davidson 78, FLH. Tel. 692-4836 (24 mars)

Yamaha XF-1, 100, 1980 - 24,000 km. Prix \$3,300. 691-3652 (24 mars)

Moto Scooter Lambretta 1977, 150 cc., Tel. 763-2437 (24)

Suzuki 400, 1978, bas mileage, reix demandé \$1,100. 371-9840 après 17h p.m. Demandez Louise (31)

Moto Honda 1981, de couleur rouge, 400 cc. équipée, \$2,200. Inf., 763-2761 (31)

Moto Suzuki GS-1000-L 1981, 6,000 km. 6 mois d'usage, \$4,200. Inf. 371-8012 (17)

Moto Suzuki 100 cc. 1978, \$600, ou à discuter. Tel. 373-6911 (17)

Kawasaki 750, 1980, 9,000 km, tout équipé, prix à discuter. Tel. 371-6423 (24)

307 MOTONEIGES

Pièces pour "Jag", ex: moteur, pont, carburateur, etc. Inf. 371-7963 (17)

Motoneiges. Evinrude Norseman 1972, 27 forces, \$400; Bombardier 1973, 15 forces, \$200. Inf., 373-5803 (17)

Skirolpe Vetra 340 - 1976 - 1100 miles, très bonne condition. Prix \$750. 698-1567 (17 mars)

309 BATEAUX CHALOUPES

Evinrude 1974 - 20 c.v. bonne condition. Prix demandé \$550, avec réservoir à essence. Tel. 698-0852 (17 mars)

Tanger 16 pieds (bateau à voile) montée pour la compétition. S'adresser 429-4169 (16 mars)

Chaloupe 14' en fibre de verre, avec remorque pouvant prendre jusqu'à 18' de chaloupe, utilisée qu'une saison de pêche; vendrais à \$950. Inf., 371-6762 (31)

Voilier Tanzer 16, bien équipé, remorque, moteur. Tel. après 16h - 373-9226 (17) Prix \$3,000.

roulotte 750, Custom 1980 avec "flexifairing" impeccable, prix \$2,500. Tel. après 18h 692-9706 (24 mars)

310 ROULOTTES REMORQUES

Roulotte Prowler 1978, 23 pieds, auvent, plate-forme, comme neuve, \$7,000. Tel. 373-1748 après 16h (7)

A Roulottes des Monts, St-Sauveur, roulotte Unik 1974, 28', avec cabanon 8' x 16', tout équipé, prix à discuter. Inf., 373-1775 (31)

Roulotte Capri 1973, parfaite condition, \$2,000. Tel. 269-2021 (31)

401 ANIMAUX DOMESTIQUES

Doberman mâle, 5 1/2 mois, enregistré, tatoué, oreilles et queue taillées, vacciné au complet, noir et gold, \$400. Inf., 269-2670 (17)

Colleys miniatures enregistrés, 2 mâles, 3 femelles et 1 berger allemand mâle. Inf., 373-4139 (31)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

INTERVIEWER DEMANDE

(homme ou femme)

pour une importante maison de recherche

• TRAVAIL DE PORTE A PORTE ET AU TELEPHONE
• TRAVAIL OCCASIONNEL, AVEC VOITURE
• DEPENSES PAYEES

ECRIRE A REALITES CANADIENNES, TEL 842-4166 [514]
1390 QUÉST RUE SHERBROOKE SUITE 18
MONTREAL H3G 1J7 QUEBEC

MAIN D'OEUVRE

demandé pour travail sur ferme maraichère dans la région de St-Rémi. Salaire minimum ou plus. S'adresser au:

SERVICE DE MAIN D'OEUVRE AGRICOLE CANADA

6 RUE DU MOULIN
ST-REMI
454-3996

GRIMPEUR-PEINTRE

Pour travail: clochers et toits

Ecrire et donner références à:

HOULE & FRERES INC.

7900, 4e AVENUE, ANJOU
H1J 1A1

Salon Rachelle
Châteauguay
691-1055
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
ON APPOINTMENT ONLY
**TOILETTAGE
DE CHIEN**
267 St-Jean Baptiste
Châteauguay

"Pointeur braque allemand" né le 29 août 1981, prix à partir de \$200. Tel. 371-5187 ou 371-2330 (NO)

Caniche roy, épagneul, boxer, dalmatien, fox-terrier, coïley, dalmatien, pousiers en réduction. Chien Et fel. Route 236, St-Stanislas, 371-5018 (NO)

Chat persan enregistré couleur "sladed silver" pour reproduction \$50 860 Rang 209 - Franklin Centre 827-2337 (24 mars)

Société Protection Animaux (Shangri-la), centre d'adoption pour chiens et chats, examinés et vaccinés par vétérinaire. Service de PENSION dans chenil propre, éclairé et chauffé. Inf., 373-0295 (NO)

2 poméraniens femelles, environ 5 à 6 lb., enregistrées, âgées d'un an, blanc et crème. \$225 chacune. Inf., Claire, 373-8654 (17)

Chats persans enregistrés. Inf., 763-5641 (NO)

Chien épagneul breton, blanc et orange, femelle enregistrée, 2 ans, \$250. Inf., après 18h 373-6819 (NO)

4 taures Holstein, 2 ans en avril, à vendre, 429-5550 (17 mars)

Beagle pure race, femelle de 10 mois; d'origine à \$125. Inf. 371-0717 (24)

501 ATTENTION

Aiguillage: scies rondes, scie de carbure, égoïnes, ciseaux, couteaux, scies à chaînes, etc. Antonin L'Heureux, 148 Du Marché, Valleyfield, 373-0750 (NO)

Avez-vous des problèmes? LOUIS PHILIPPE le mentaliste peut vous aider. Lignes de la main - radiesthésie, astrologie, tarots, sur rendez-vous. 698-0151 (NO)

Achat, vente, location, réparation: machines à écrire, à additionner, à calculer, tout pour le bureau. Les Equipements de Bureau de Valleyfield 213 Victoria, Valleyfield, 373-9868 (NO)

Couple sérieux recherche ouvrage de conciergerie, pour appartement, commerce, motel hôtel à temps régulier. Salaire convenable. Tel. 373-3318 (NO)

Cartomancienne - astrologie. Inf. 371-2266 (NO)

Ferais lavage de murs, plafonds et vitres. Tel. 373-5243 (NO)

Attention! Etes-vous embarrassé d'objets encombrants dans votre maison ou hangar, tels que meubles, bibelots, accessoires électriques, jouets, etc.? Appelez-nous et nous irons les chercher. Inf., 267-4376 (NO)

C'est le temps des rénovations pour plus d'information ou pour estimation appelez, y. b. caron Inc. Entrepreneur en Menuiserie 429-7200

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

Attention: nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs équipées ou non; avons prospects acheteurs. Les résidences de campagne sont en très demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust 267-4154 ou Le Permanent courtier (NO)

Recherchons réfrigérateurs usagés, mini-laveuses et mini-sécheuses usagées. Inf., 373-4358 (NO)

Femme, taille mince, dans la trentaine pouvant avoir jeune enfant et cherchant foyer, 90 Laurier, Valleyfield, (NO)

**LA CLINIQUE
VETERINAIRE
MARCIL ET JOHNSTON**
1800 ROUTE 138 HOWICK
vous offre maintenant un service à domicile pour vos chiens et chats.
Appelez-nous à:
825-2349

Kerherche voyageant de St-Zotique ou Valleyfield à Montréal, sur Jean-Talon près de Rockland. Inf. après 17h 267-9750 (NO)

\$555 Nous sommes à la recherche de représentants (s); temps plein ou partiel, avec auto, pour compagnie en pleine expansion dans Valleyfield et les environs, aucune expérience nécessaire. Appelez D. Thibault 371-7335 (28 avril.)

Personne expérimentée en dactylographie et en sténographie ferait travail à la maison. Tel. 671-3491 (17 mars)

J. M. BOISVERT, accordeur de piano, je vendis et achète des pianos usagés. 429-7149 (26 mai)

Le printemps arrive. Le temps du grand ménage pour vos travaux de peinture et tapisserie. Tel.: 692-1103 Gilles (7 avril)

Ferais rapport d'impôt, expérience et discrétion. Téléphonez à Gisèle 691-4001 (28 avril)

Pour votre grand lavage du printemps, pensez à nous. On est de retour encore cette année pour lavage de murs, plafonds, vitres et autres, à prix populaire. Travail garanti. Téléphonez maintenant 691-6413 (17 mars)

Attention
Peinture, fraîcheur à votre résidence. Estimation gratuite. Tel (24) 371-2627

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes, etc. Inf., 371-5946 (17)

Cultivateur, nous reconditionnons batterie de véhicule de tout genre, bateau, boîte, cellules, déflecteurs. Tel. 371-2963 (7)

Je désire faire du ménage tel que lavage de plafonds et murs et peinture. Inf., 371-7053 (24)

Couturière de vêtements avec patrons ainsi que réparations tels que fermetures-éclair, bords de jeans, robes

KOKETTE
VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE QUALITÉ
A PRIX RÉDUITS
Quality children's wear at discount prices.

1^{ère} Communion

Large sélection of Dresses & suits
Nous avons un très grand choix de couleurs et styles.

ROBES
à partir de
PRIX SUGG. \$80.
NOTRE PRIX
59.98

HABITS
TOILETTE & SAFARI

ROBES DE BOUQUETIÈRES
à partir de
prix sugg. \$60.00
NOTRE PRIX
49.98

288 CARRIAGE
CHATEAUGUAY 698-0190
Les Amis



par Roland Côté

CARTES ET BOUS-
SOLE ORIENTATION

Des cours sont présentement organisés pour le public en général, afin de donner des bases solides sur l'utilisation de la carte et boussole ainsi que l'orientation dans toutes les situations. L'orientation est selon moi une chose très importante à connaître spécialement pour ceux qui utilisent des territoires nouveaux à des excursions de chasse et de pêche, de canotage, randonnée pédestre et autres activités en forêt ou ailleurs.

Bien que souvent certaines personnes amateurs de plein air ou autres, pensent que pour s'égayer, il faut le faire exprès, ce n'est pas nécessairement la réalité, car les circonstances que provoque madame nature, sont souvent surprenantes et ont vite fait de prendre au dépourvu certains adeptes, qui ont un manque d'expérience dans le domaine de l'orientation sur le terrain.

Parmi les circonstances imprévisibles, le brouillard ou les intempéries rendant la

visibilité nulle, un accident d'avion, de motoneige, d'embarcation ou de véhicule, peut vous paralyser en terrain complètement étranger. Il devient important dans de tels cas d'être en mesure de s'orienter.

Vous pouvez vous inscrire au prochain cours de boussole qui se donnera à Châteauguay; pour informations et inscription, il s'agit de téléphoner au numéro 691-5774.

L'ELEVAGE DES OISEAUX: FAISAN ET SAUVAGINE

La Coopérative des producteurs d'oiseaux fermiers du Québec s'est unie pour promouvoir la chasse aux petits gibiers à plumes, provenant de fermes d'élevage.

Il est bien évident que de plus en plus, ce type d'activités va gagner de la popularité chez nous et aux États-Unis. En Europe cette vogue des fermes d'élevage est très populaire, et répond à un besoin et surtout à une demande.

Plusieurs sportifs sont déjà intéressés par la chasse aux faisans Roi du Roi ou autres formes, donc nous avons déjà cette demande.

Les associations peuvent se prévaloir des services offerts par ces fermes d'élevage, pour organiser différents concours.

Pour plus d'informations, écrivez à Faisanbec 81, Inc., 200 rang St-Philippe, St-Jacques Le Mineur, Québec J0J 1Z0

APPEL À LA POPULATION POUR PROTÉGER LE GROS GIBIER

Un appel pressant est lancé à toute la population pour apporter leur collaboration dans la protection du gros gibier. Nos cervidés sont présentement dans la période la plus creuse de l'année, et le moindre dérangement peut signifier une catastrophe, l'hiver difficile que nous sommes encore à subir rend la vie de nos cervidés, presque intolérable.

Les agents de conservation de

mandant à toute la population d'être vigilante et de rapporter tout dérangements ou infractions en appelant au bureau ZENITH 60270 à Montréal 523-9154. La collaboration du public sportif est très importante dans la protection de nos cervidés, et une grande partie des responsabilités dans le domaine de la conservation repose sur les épaules des citoyens chasseurs et pêcheurs sportifs.

PÉTITION POUR EMPECHER LA REALISATION... DU MAIRE BONNEAU

Le projet ridicule de la construction d'une usine d'assainissement des eaux dans l'île St-Bernard devrait être contré par la population, à moins que cette dernière se sente bien avec un dépotier en Ville.

Exposition de
Pierre Glackmeyer

La Quenouille fidèle à sa politique de présenter des manifestations artistiques: théâtre, musique, arts visuels de qualité et ainsi répondre à l'attente d'une clientèle de plus en plus avisée et exigeante, est heureuse d'accueillir de et présenter aux citoyens de Beauharnois et de la région, Pierre Glackmeyer, artiste peintre de Châteauguay ayant à son crédit une feuille de route pour le moins enviable.

Susceptibles de nous éclairer sur le sens et la portée de son œuvre, voici quelques propos recueillis de l'artiste.

Croyant que l'exploration de la créativité ne peut s'opérer sans remonter aux sources de l'enfance, Pierre Glackmeyer accorde une importance primordiale aux travaux libres de toutes influences et désintéressés de cette période. Pour y arriver, il croit en la nécessité d'une constante remise en question; ce qui, dit-

il, sans la fréquentation de l'Atelier du frère Jérôme, aurait été difficilement réalisable, sans non plus être amené autant de fois aux frontières de l'inconnu.

Que résulte de ces années de compagnonnage au milieu d'un essaim de bons peintres, où les tricheurs s'évacuent d'eux-mêmes, où le plaisir de peindre est proportionnel à la somme de travail qu'on y met, ou enfin, tout est commencement; qu'en résulte-t-il?

C'est à cette quête de la spontanéité puisée à même un interminable apprentissage, que vous êtes conviés. Et comme le dit si bien Fernand Leduc, cela doit mener non pas à "la multiplication d'objets dans l'espace", mais "à la transformation même de cet espace".

Pierre Glackmeyer, au Café La Quenouille du 23 mars au 12 avril. Vernissage le 23 mars à 20h, 100 rue St-Laurent, Beauharnois.

Ya rien comme un Coke...

TOURNOI HOCKEY INTERMEDIAIRE

ST-TIMOTHEE (ARENA)

DU 17 MARS AU 21 MARS 82

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Yves Michaud et Louise Laviolette Michaud
309 boulevard de l'Eau
Grande-Île P.Q. J6S 4V3

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Yves Michaud et Louise Laviolette Michaud
328 Boulevard de l'Eau
Grande-Île P.Q. J6S 4V3

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Yves Michaud et Louise Laviolette Michaud
328 Boulevard de l'Eau
Grande-Île P.Q. J6S 4V3

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Yves Michaud et Louise Laviolette Michaud
328 Boulevard de l'Eau
Grande-Île P.Q. J6S 4V3

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT
SUR LE REVENU

• DECLARATION.... PREPARATION •

VOYEZ

ROBERT SAUVE, B.A.

Etudes commerciales supérieures Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.

OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS
57 RUE NICHOLSON TEL. 373-2510 VALLEYFIELDRAPPORTS D'IMPOTS
312 rue Jacques-Cartier, ValleyfieldPROPRIETAIRES
AVEC REVENU DE LOYERS
\$200 et plusPARTICULIERS
\$12.00 ET PLUSTOUS LES JOURS 9.00 A.M. A 8.00 P.M.
LE SAMEDI 9.00 A.M. A 2.00 P.M.
SANS RENDEZ-VOUSJ.C. BEDARD
Tél: 373-5252les petites
annonces

373-8555

LISE POIRIER

RAPPORT D'IMPOT, COMPTABILITÉ

TENUE DE LIVRES

INCOME TAX, ACCOUNTING
BOOK-KEEPING

60 RUE IBERVILLE, CHATEAUGUAY

TEL: 698-0533

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois cour supérieure No. 760-03-000300-80 DAME SOLANGES GERVAIS demandeur vs RENE BUR-GOYNE défendeur.

Le 30 mars 1982 à 10h00 de l'avant-midi au domicile du défendeur au 71 St-Laurent à Maple Grove, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en Ameublement de maison et équipement de ferme et une automobile de marque Monarque 1977.

Conditions: Argent comptant Valleyfield ce 15 mars 1982.

Les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 15 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois cour provinciale No. 760-02-00035-82 J.C. VALLEE AUTOMOBILE INC demandeur vs CANA DOOR LITE défendeur.

Le 27 mars 1982 à 10h00 de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au 432 rue Valois à Dorion, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en Bureau brun, 1 chaise de bureau, 1 imprimante Gesteiner, 1 dictaphone, 2 filières 3 tiroirs et divers articles de bureaux, convoyeurs, compresseur, échelles et divers outils tels que scie circulaire planeur etc.

Conditions: Argent comptant Valleyfield ce 15 mars 1982.

Les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 15 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL
N° 11-000923-827
Q-034063-64

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Daniel R. Savard et Johanne Ducheneau Savard
11688 Ste-Catherine
Pointe-aux-Trembles, Québec
H1B 1T6

AVIS AUX CREDENCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Daniel et Johanne Savard ont fait une cession le 8 mars 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mars 1982 à 11 heures à mon bureau, 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield, Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Daté de Valleyfield, ce 9 mars 1982.
J.P. Chagny & Associés Inc.

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois cour provinciale No. 760-02-00082-81 EQUIPEMENT J.M. INC demandeur vs GILLES GAGNIER défendeur.

Le 30 mars 1982

PARENTS-SECOURS
Devenez
un membre
373-8928

184 DIVISION ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

vente

"étiquette rouge"



LIQUIDATION

Le magasin
Radio Shack
le plus proche
de chez vous
est dans les
pages blanche

(CHATEAUGUAY REGIONAL CENTRE SHOPPING PLAZA)

PROFITEZ EN... LES BONS PRIX SORTENT DE LEUR COQUILLE!

Cette année plus que jamais, Steinberg veut vraiment fleurir Pâques; les vôtres et celles de votre budget. Et pour cela, nous cassons nos prix. Rien de moins!

Jetez un coup d'oeil sur notre cahier publicitaire "Cassons les prix" encarté aujourd'hui dans ce journal. 12 pages de vraies belles aubaines! Pas de ces petites économies "coco" qui sautent aux yeux. Non! Ce que l'on vous offre, ce sont 12 pages de belles grosses aubaines qui vous laisseront encore des sous pour vous payer ces petites gâteries bien enrobées qui vous tentent tellement à ce temps-ci de l'année...



STEINBERG vous encourage à participer au
MOIS DE LA NUTRITION.

Cette semaine, découvrez de nouvelles façons
de manger vos aliments du groupe

PAIN ET CÉRÉALES

Pour avoir des suggestions, téléphonez
au numéro 252-7760



POMMES
RED
DELICIOUS
DE WASHINGTON
PRODUIT DES É-U
EXTRA DE FANTAISIE
ATMOSPHERE CONTRÔLÉE

1,30 kg
0,59 lb



CHAMPIGNONS
DE CULTURE
CANADIENNE
PANIER D'UNE CHOP

1,18



LAIQUE
ROMAINE
PRODUIT DES É-U
CANADA No 1
GROSSEUR 24
PIÈCE

0,58



Le concours tire à sa fin. Mais il vous est toujours possible de participer.
Il suffit de faire vite et de venir déposer vos bons à
CFTM, 1405 rue Alexandre De Séve, Montréal d'ici vendredi 17h.

Et ça vaut le coup à par cela:

- 20 prix de \$1,000 seront tirés lors des 24 heures du 10 en ondes à partir de 23h samedi soir.
- 1 grand prix de \$10,000 sera attribué durant le Gala, dimanche soir entre 21h et 22h30.

SOYEZ À L'ÉCOUTE. ENCORE UNE FOIS, VOUS VERREZ QUE STEINBERG SAIT ÊTRE DE VOTRE CÔTÉ!

CONCOMBRES
LONG ENGLISH
DE SERRE
DE CULTURE
CANADIENNE
CANADA No 1
GROSSEUR MOYENNE
PIÈCE

0,88

ÉPINARDS
PRODUIT
DES É-U
SAC CELLO
DE 10 OZ

0,79

NECTA-
RINES
PRODUIT
DU CHILI

2,84 kg
1,29 lb

FRAISES
DE FLORIDE
PRODUIT DES É-U
CANADA No 1
PANIER D'UNE CHOP

0,98

ARACHIDES
EN ÉCALES
PRODUIT DES É-U

2,40 kg
1,09 lb

PLANTES VERTES
DE MAISON
AU CHOIX
POT À SUSPENDRE DE 4
PIÈCE

2,79

TERREAU
TOUT USAGE
"FLORAL"
SAC DE 10 LITRES

0,98



BACON LAZY MAPLE
EN TRANCHES
SANS COUENNE
SWIFT PREMIUM
PQT DE 500 g

1,98



SPAGHETTI,
SPAGHETTINI
ou MACARONI
COUPÉ
PRIMO
PQT DE 900 g

0,89

DE VOTRE CÔTÉ
DEPUIS 65 ANS...
ET ENCORE
POUR LONGTEMPS.

Les articles annoncés dans ces pages sont en
reclame aux supermarchés situés dans la ville
principale de diffusion de ce journal et sa pro-
che banlieue jusqu'à la fermeture mardi pro-
chain 18h. Il est possible que certains articles
particulièrement les articles non-alimentaires
ne soient pas offerts dans tous nos supermar-
chés ou offerts dans un format différent de ce-
lui annoncé. Pas de vente aux marchands.
Nous nous réservons le droit de limiter les
quantités. Si un article en reclame venait à
manquer en rayon, demandez un bon de ga-
rantie de prix au comptoir d'information.

QUALITE • PRIX IMBATTABLES • SERVICE

PERSONNEL

TOUJOURS AUX

AMEUBLEMENTS FILIATRAULT.. DEPUIS 20 ANS

3 étages de meubles

Plus de 40 mobiliers de chambres en montre

Le mobilier de chambre illustré est en chêne solide.

Ce modèle est EXCLUSIF.

Faut le voir!



ENEZ PROFITER DE NOTRE SPECIAL DU MOIS

A PRIX IMBATTABLE

au plus grand centre

Inqlis

de la région

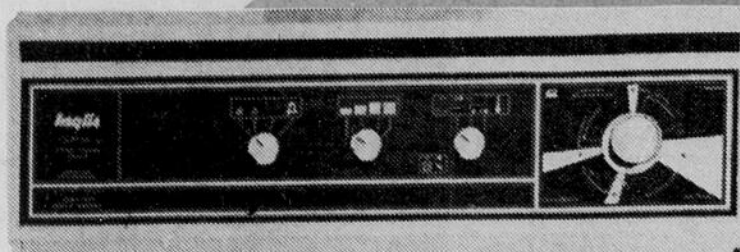
DON'T MISS OUR MONTHLY SPECIAL

AT UNBELIEVABLE PRICE

AT THE LARGEST

Inqlis

CENTER OF THE AREA!



MODÈLE RO 44500
Superb Plus
MACHINE À LAVER

- 6 cycles de lavage
- 2 vitesses de lavage — 2 vitesses d'essorage
- Filtre autonettoyant
- Distributeur conique d'agent de blanchissage
- Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur
- Signal réglable de fin de cycle
- Niveaux d'eau réglables
- Centre de renseignements pour lessive

Disponible en blanc et amande
La minuterie du programme élimine le besoin de choisir la température de l'eau et la durée du lavage — tout se fait automatiquement. La Superb Plus est dotée de l'option prioritaire de lavage et de rinçage à l'eau froide

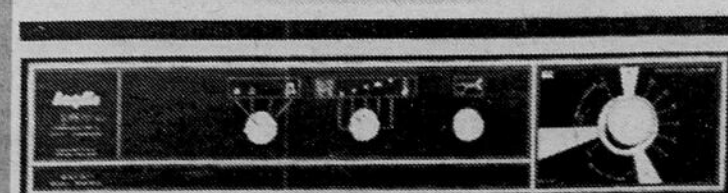
- TEL QU'ILLUSTRE, POUR LIVRAISON IMMEDIATE OU MISE DE COTE
- AS SHOWN. FOR IMMEDIATE DELIVERY OR LAY AWAY PLAN.



MODÈLE RO 84500
Superb Plus
SÈCHEUSE

- Réglage automatique du degré de séchage — régulier — apprêt permanent
- Séchage minuté — régulier
- 5 choix de température
- Grille de séchage sans culbutage
- Signal réglable de fin de cycle
- Dessus email vitrifié
- Centre de renseignements pour lessive

Disponible en blanc et amande
La sècheuse à 5 choix de température donne plusieurs réglages de la température de séchage pouvant s'adapter à la vaste gamme de tissus et de vêtements



NOUS SOMMES A CHATEAUGUAY DEPUIS 20 ANS A VOTRE SERVICE ET GARANTISSONS NOS PRIX IMBATTABLES!



AMEUBLEMENT

Filiautrault

FURNITURE
INC.

35 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY

692-4648

LA MAISON DES VALEURS SUPERIEURES • THE HOUSE OF SUPERIOR VALUES